# THE INFLUENCE OF THE FIRST LANGUAGE TOWARD STUDENTS' SPEAKING ABILITY AT GRADE XI IPA OF SMA N 8 JAMBI CITY 

## A THESIS

Submitted as a Partial Fulfillment of the requirement for the Degree of Sarjana Pendidikan (S.Pd.) in English Education


Written by:
WIWIN ALAWIYAH
1800888203027

## APPROVAL SHEET FOR THESIS

The advisor of this thesis stated that the thesis entitled "The Influence of The First Language Toward Students' Speaking Ability At Grade XI IPA of SMA N 8 Jambi City" which was compiled by:

| Name | $:$ Wiwin Alawiyah |
| :--- | :--- |
| Student Number | $: 1800888203027$ |
| Study Program | $:$ English Language Education |

Has been approved in accordance with applicable procedures, rules and regulations to be tested.


## STATEMENT

I, the undersigned below:
Name : Wiwin Alawiyah
ID $: 1800888203027$
Place and Date of Birth : Jambi, December 29 ${ }^{\text {th }}, 1999$
Gender : Female
Study Program : English Language Education

States that:

1. The thesis that I wrote with the title The Influence of The First Language Toward Students' Speaking Ability At Grade XI IPA of SMA N 8 Jambi City, is original and has never been submitted for an academic degree either at Batanghari University or at any other tertiary institution..
2. This thesis is purely my own ideas, judgments, and formulations, without any unauthorized assistance from other parties, except for the direction of the Advisory Team.
3. In this thesis, there are no works or opinions that have been or have been published by other people, unless they are clearly quoted and included as a reference in this thesis with the name of the author mentioned and listed in the references.
4. I make this statement in truth, and if in the future it turns out that there are irregularities and untruths in this statement, I am willing to accept academic sanctions in the form of revocation of the degree I received because of this thesis, as well as other sanctions in accordance with applicable legal norms and provisions.


## LETTER OF RATIFICATION

This thesis has been defended before the Thesis Examiner of the English Education Study Program, Faculty of Teacher Training and Education, Batanghari University for the Academic Year 2021/2022 on:

| Day | $:$ Thursday |
| :--- | :--- |
| Date | $:$ March $17^{\text {th }}, 2022$ |
| Time | $: 9$ a.m. -11 a.m. |
| Place | $:$ Batanghari University Microteaching Laboratory Room |

## TEAM OF EXAMINERS

| Name | Position |
| :--- | :--- |
| Efa Silfia, M.Pd. | Chairman |
| Kartika Dewi, M.Pd | Secretary |
| Dr. Yanti Ismiyati, M.Pd. | Main Examiner |
| Nurul Fitri, S.S., M.Hum | Examiner |

## Endorsed by,

The Dean of Teacher
Training and-Education Faculty,


Dr. H. Abdoet Gafar, S.Pd., M.Pd.

The Head of
English Education Program,


Ridho Praja Dinata, M.Pd.

## MOTTO

"Dan janganlah kamu membunuh dirimu. Sungguh, Allah Maha Penyayang kepadamu."

(QS. An-Nisa’ 4: Ayat 29)

"Tolong bertahan hidup demi hal kecil. Demi bertemu musim hujan selanjutnya, demi indomie di jam dua pagi, demi musik kesukaan kamu. Bertahan, sekecil apapun alasannya."
(Quora)


#### Abstract

Alawiyah, Wiwin. 2022: The Influence of The First Language Toward Students' Speaking Ability At Grade XI IPA of SMA 18 Jambi City Academic year 2021/2022. A Thesis. English Education Program Teacher Training Education Faculty Batanghari University Jambi. The First Advisor Efa Silfia M.Pd. The Second Advisor Kartika Dewi, M.Pd.

A simple way to find out the influence of the first language on speaking ability is to give a test in the form of a speaking test. This research uses quantitative as a research design and descriptive as a research methodology. The study took the student population of class XI IPA at Sma N 8 Jambi City in the 2021/2022 school year, and the sample was students of class XI IPA 4 and XI IPA 1 in the academic year 2021/2022. This study uses a test given to the respondents as a research instrument, and then the results of the test are assessed and analyzed. The author asks students to conduct a speaking test according to the theme that has been determined by the author. From the author's test, it was found that the scores obtained by experimental and control class students were normal. This is evidenced by the normality test conducted by the author. In addition, the average score in the experimental class was 14.07 and the average score in the control class was 14.52 . Then the $t$ test is done to see if there is an influence on the results of the author's study. The result obtained is that there are differences in scores in experimental classes and control classes.


Keywords: First language, speaking ability.

## ACKNOWLEDGMENTS

Alhamdulillah all praise be to Allah SWT, the single power, the lord of the universe, for all blessings, and mercies, the researcher was able to finish this thesis entitled: "The Influence of The First Language Toward Students’ Speaking Ability At Grade XI IPA of SMA N 8 Jambi City".

The researcher is sure that this thesis would not be completed without help, supports, and suggestion from several sides. Thus, the researcher would like to expresses the deepest thanks to all of those who had helped, supported, and suggested her during the process of writing this thesis.

Therefore, the author would like to express his deepest gratitude to:

1. Fachruddin Razi, S.H., M.H., as the Rector of Batanghari University.
2. Dr. H. Abdoel Gafar S.Pd., M.Pd. as the Dean of Teachers Training and Education Faculty Batanghari University.
3. Ridho Praja Dinata, M.Pd. as Chairman of English Language Education Department.
4. Efa Silfia M.Pd, as the first advisor and Kartika dewi, M.Pd, as the second advisor in completing this thesis through the guidance and direction as well as the encouragement that are very useful and helpful for the preparation and writing of this thesis.
5. All the lectures on the English department of Batanghari University who have given their knowledge during her study at English Department of Batanghari University
6. All teachers and staffs at Senior High School 8 Jambi City who have given their help during the research at Senior High School 8 Jambi City.
7. The biggest thanks especially to my lovely mom (Almh) Rts. Asnah as the best mom in the world and my lovely dad H. Cekwan Muhammad who always prays, supports me, gives me love and affection, gives me the material I need, always tries to do what's best for me. I can survive and spirit to face everything until today just because of them.
8. Thank you to all my brothers and my sisters, thank you for supporting me during this time.
9. Thank you to all my friends, thank you for giving me the support.
10. Last but not least. I wanna thank me, I wanna thank me for believing in me, I wanna thank me for doing all this hard work, I wanna thank me for having no days off, I wanna thank me for never quitting, for just being me at all times.

Last but not least, the writer realized that this thesis is far for being perfect. Therefore, it is a pleasure for her to have critiques and suggestions to make this thesis better and useful for the further research.

Jambi, March $17^{\text {th }} 2022$

The Researcher

Wiwin Alawiyah
NIM: 1800888203027

## DEDICATION

All praise and gratitude be to Allah SWT, the Almighty, for giving the writer strength, knowledge, ability, guidance, and His showers of blessings to finish the research study. Peace and blessing be upon Prophet Muhammad and on his family, all of his Companions, and his followers.

This thesis I dedicate to my parents, to the first one I dedicate to my father H. Cekwan Muhammad, thank you for all the support. Then I dedicate to (Almh) my mother Rts. Asnah, thank you for all the support of mother during this time, during my life always prayed for my smoothness in compiling this thesis. Thank you so much. And this I dedicate my thesis to all my brothers and my sisters thank you for all the support

I would like to dedicate this thesis to the lecturers and staff at Batanghari University, especially at the Faculty of Teacher Training and Education, majoring in English Education. Thank you for educating and helping me while I was studying at Batanghari University.

Then I would like to dedicate this thesis to all my friends, because without their support, I may not have finished this thesis on time. Thank you for your support so far, thank you for helping me so much during this time.

## TABLE OF CONTENT

ABSTRACT ..... i
ACKNOWLEDGMENTS ..... iv
DEDICATION ..... vi
TABLE OF CONTENT ..... vii
LIST OF TABLES ..... ix
LIST OF FIGURE ..... X
LIST OF APPENDICES ..... xi
CHAPTER I INTRODUCTION ..... 1
1.1 Background ..... 1
1.2 Identification of The Problem ..... 3
1.3 Limitation of The Problem ..... 3
1.4 Formulation of The Research ..... 3
1.5 Objectives of The Research ..... 4
1.6 Significance of The Research ..... 4
1.7 Definition of Key Terms ..... 5
CHAPTER II REVIEW OF RELATED LITERATURE ..... 6
2.1 Review of Related Theories ..... 6
2.1.1 The Definitions of First Language ..... 6
2.1.2 How to Get The First Language ..... 7
2.1.3 Speaking ..... 8
2.1.4 Function In Speaking ..... 8
2.1.5 Assessment of Speaking ..... 11
2.2 Previous Study ..... 14
2.3 Conceptual Framework ..... 17
2.4 Hypothesis ..... 18
CHAPTER III RESEARCH METHODOLOGY ..... 19
3.1 Research Design ..... 19
3.2 Population and Sample ..... 20
3.2.1 Population ..... 20
3.2.2 Sample ..... 20
3.3 Setting of The Research ..... 21
3.4 Research Instrumental ..... 22
3.5 Technique of Data Collection ..... 24
3.5.1 Test ..... 24
3.6 Technique of Data Analysis ..... 25
3.6.1 Test of Normality (Liliefors test) ..... 26
3.6.2 t Test. ..... 27
3.6.3 Standard Deviation ..... 27
CHAPTER IV FINDINGS AND DISCUSSIONS ..... 29
4.1 Findings ..... 29
4.1.1 The Influence of The First Language Toward Speaking Ability ..... 29
4.2 Hypothesis Testing ..... 38
4.3 Discussion ..... 39
BAB V CONCLUSIONS AND SUGGESTIONS ..... 41
5.1 Conclusions ..... 41
5.2 Suggestions ..... 41
REFERENCES ..... 43
APPENDICES ..... 45

## LIST OF TABLES

Table 1 Population of The Research ..... 20
Table 2 Sample of The Research ..... 21
Table 3 Oral Proficiency Scoring Categories ..... 23
Table 4 Scale Description ..... 26

## LIST OF FIGURE

Figure 1 Conceptual Framework......................................................... 18

## LIST OF APPENDICES

Appendix 1 Students' Test ..... 45
Appendix 2 The Students' Score of Experimental Class ..... 46
Appendix 3 The Students' Score of Control Class ..... 47
Appendix 4 Statistical Calculation of Experimental Class ..... 48
Appendix 5 Statistical Calculation of Control Class ..... 49
Appendix 6 T test ..... 50
Appendix 7 Normality Test From Experimental Class ..... 52
Appendix 8 Normality Test From Control Class ..... 58
Appendix 9 T Table ..... 64
Appendix 10 Students' Test Experimental Class ..... 67
Appendix 11 Students' Test Control Class ..... 71
Appendix 12 Research Letter ..... 75

## CHAPTER I

## INTRODUCTION

### 1.1 Background

The goal of teaching high school pupils speaking abilities is for them to use language in everyday communication at school and in their environment outside of school. Students will become familiar with the sentences they use in speaking as a result of speaking. Speaking is one of the four abilities needed to acquire a foreign language, and it is given in high school English classes. That is stated in the English syllabus based on the 2013 curriculum. The purpose of English classes in high school is to help students develop their communicative competence in interpersonal, transactional, and functional discourses by using various spoken and written English texts in a coherent manner using linguistic elements. Teaching speaking can mean teaching students to communicate in the targeted language, because speaking cannot be separated from conversation.

So as long as students engage in conversation, they are directly involved in speaking engagement. Since English is the primary goal of language teaching, students can use the target language to communicate, interact, ask and answer questions orally in classroom speaking activities. It helps students communicate effectively and correctly in English. However, it is not uncommon for students to be able to answer questions about the text but do not utter a good sentence when asked by the teacher why they chose to answer the question. Not just because they don't know the answer or do not
have enough vocabulary, but because they do not know how to say it in spoken English. Furthermore, this phenomenon is caused not only by existing factors, but also by their second language acquisition.

First language acquisition is very important because it is the baby's first attempt to respond and express everything on his mind. In addition, the acquisition of this first language also affects the acquisition of language. The acquisition of the mother tongue is closely related to the social development of the child. Basically, the process of obtaining a child's language is gradually formed in response to environmental stimuli. Saville and Troike (2006:1) points out that when you are a very young child, you begin to learn at least one language, which linguists call your first language, perhaps without much thought, and very little effort or conscious effort awareness.

Individuals experience problems when they make a lot of speech errors as a result of their first language interference. In this study, Indonesian influences English because students use Indonesian incommunication. Learning process students can have the ability to speak good in English, but in reality though learning English takes a long time, it is generally observed that students cannot speak yet full sentence without making mistakes. That error causes intervention from the first language when speaking English, but there are some mistakes that are not caused by interference.

English as a foreign language in Indonesia is taught in schools, so students are almost always familiar with the first language. This situation can cause disruption. Learn English from your current first language. Harmer (2001) claims that the mother tongue barrier has two potential causes: a
learner's limited knowledge of vocabulary and the transfer of code as areas of development of language acquisition of "first language barriers in learning". However, this is an important influence that needs to always be considered when learning and teaching English speaking skills.

Based on explanation above the researcher interested to arise the title is "The Influence of The First Language Toward Students' Speaking Ability At Grade XI IPA of SMA N 8 Jambi City".

### 1.2 Identification of The Problem

Based on the explanation elaborated above, the researcher attempts to formulate the problems as follow:

1. Students have difficulty translating words from their native language into English.
2. The main cause of problems and errors in language foreign language is a disturbance that comes from the native language of the students.
3. What are the factors that cause interference in speaking ability.

### 1.3 Limitation of The Problem

Regarding to the background of the problem, the researcher focuses on the influence of the first language toward students' speaking ability at grade XI IPA of SMA N 8 Jambi City.

### 1.4 Formulation of The Research

Based on the research background described above, is there any influence of the first language toward students' speaking ability at grade XI IPA of SMA N 8 Jambi City?

### 1.5 Objectives of The Research

This study aims to find out whether there is a significant influence on the first language toward students' speaking ability.

### 1.6 Significance of The Research

This research is expected to have two major benefits, they are theoretical and practical benefits.

1. Theoretically

The results of this study are expected to contribute to the development of educational materials, enrich the literature review on the influence of the first language on foreign languages in speaking activities, thereby providing a better understanding of the influence of the first language on foreign languages in speaking activities for high school students number 8 Jambi City
2. Practically

1. For students as research subjects, it is hoped that students can benefit from the research. They can learn how the first language affects the second language.
2. For English teachers, it is hoped that the teacher can improve the technique of teaching speaking so that students can know how to speak English properly and correctly.
3. For other researcher, this research is expected to provide information or references to be developed for further research, researchers hope other researchers evaluate, revise, reconstruct, or modify this research and write further research for other levels and purposes.

### 1.7 Definition of Key Terms

To prohibit misunderstanding and get a good understanding, the following terms used in this research need to be defined, as follows:

## 1. First Language

Nordquist (2019) in most cases, the term native language refers to the language that a person acquires in early childhood because it is spoken in the family and or it is the language of the region where the child lives. Also known as a mother tongue, first language, or arterial language.
2. Speaking

Speaking is a process of interaction where speaker intend to build meaning through producing, receiving and processing information (Bailey, 2005).

## CHAPTER II

## REVIEW OF RELATED LITERATURE

### 2.1 Review of Related Theories

### 2.1.1 The Definitions of First Language

According to Roike (2006:4) First language acquisition is a language acquired during childhood and its condition begins around the age of three.

According to Nordquist (2019) In the case of the term language refers to the language that a person acquires in childhood because it is used in the family and/or the language of the region in which the child lives. Also known as the language is the first language or language of the arteries.

According to Madisha (2018) the first language is the language that the baby acquires from birth to about 7 or 8 years of age. They can continue to learn the language even after many years to master all the idioms of sentence structure and many other fields. Children learn languages naturally and easily by listening to their parents communicate with them or even by listening to other children talk to them.

From the various meanings of the above first language is that humans have mastered since the beginning of their lives through interaction with fellow members of their language communities, such as family and environmental communities. The first language is an initial process obtained by children in knowing sounds and symbols called languages.

### 2.1.2 How to Get The First Language

Language acquisition has a definition that is the process by which the child mastered and mastered the first language obtained spontaneously or unintentionally. Language acquisition is the process by which a child acquires their iu language from infancy to puberty. Furthermore, in obtaining this first language according to Chomsky (2005) every child is born with a special ability to speak and this is not owned by other living beings. Chomsky also agrees that the acquisition of the first language is greatly helped by the presence of LAD (Language Acquisition Device) or more commonly known as the language acquisition machine. Language acquisition is activated because the stimulus is associated with the response. If the answer is in accordance with what is expected he gets hadith otherwise he gets punished from this repetition is formed habit.

According to Stork and Widdowson (1974:134), Language acquisition and language acquisition is a process by which children acquire abilities and skills in their native language where they acquire their first language because of their potential and strong influence on the environment around school. Both factors are potential in the self and the environment has a strong influence on the acquisition of language. Fluency and language acquisition occur through strong social relationships with native speakers in linguistic environments. The environment has an important role in language recovery. Language acquisition is generally not obtained formally or through an educational system and is not obtained by studying syntax or grammar.

Based on the above theory, a child has an excellent ability to capture, produce, and use words for understanding and communication. This ability
involves a variety of language skills such as language rules (syntax), sound (phonetics), and a very large and wide vocabulary.

### 2.1.3 Speaking

According to Shiamaa (2006:13) Speaking is one of the four skills of compassion (to listen and speak). It is a means by which learners can communicate with others to achieve a particular goal or to express their expected intentions and views. Also people who know the language in the "speakers" of that language. Furthermore, the context of speech is the most commonly used language skill.

According to Burns \& Joyceas citedin Torky (2010, p. 31) Speech is defined as an interactive meaning loading process involving the production of reception and processing of information. Its form and meaning depend on the context in which it occurs and the purpose of speech.

According to Bailey (2005) speaking is a process of interaction where speakers intend to build meaning through producing, receiving and proceessing information

From the difference in understanding of speaking skills above, speaking skills are related to communication. Speech is the ability to use language appropriately to express ideas of opinions or feelings in order to provide or obtain information and knowledge from other communicators.

### 2.1.4 Function In Speaking

Some linguists have sought to classify speech functions in human interaction. Brown and Yule (2000), as cited in Richards (2008), explain that the
functions of speaking are divided into three categories including are talk as interaction, talk as transaction and talk as perfomance.

Below are the explanations of each function of speaking:

1. Talk as interaction

The main function of this type is to focus on social interaction in communication. This is about how people get their message across to others and therefore they need to use their speech skills to communicate.
2. Talk as transaction

The main function of this type is to focus on social interaction in communication. It's about how people get their message across to others and therefore they need to use their speech skills to communicate.Furthermore, talk as transaction has several main features as follows:

1) Focus to the main information
2) Only focus to the message and not the participants
3) Use communication strategy to make someone understood
4) Use the frequent questions, repetitions, and comprehension checks
5) Use the negotiation and digression
6) Linguistic accuracy is not always important.
3. Talk as performance

In this case, the speech activity is more focused on the monologue than the dialogue. The speech served as a performance that appeared in public lecture speeches of public announcements and storytelling. Example: provides class reports debate student experiences and sales presentations. The main features of talk as performance are:

1) Focus to the message and the participant
2) It reflects organization and squencing
3) Form and accuracy is always important
4) Language is more like written language
5) It is often monologic.

In conclusion, there are three functions of speaking that are categorized by the expert including "talk as interaction, talk as transaction, and talk as performance". These are the kinds of speaking activities that people usually use in daily life according to their different functions.

According to Brown (2004: 141-142), there are types of speaking, they are imitative, intensive, responsive, interactive, and extensive.

1. Imitative speaking

Speaking is the ability to imitate (parrot back) a word or phrase or maybe a sentence. Imitation is the ability to imitate a word phrase or perhaps a sentence. Imtitatvie is not only part of the level of phonology and oral production but also includes some of the lexical and grammatical features of language.
2. Intensive speaking

Intensive is the creation of short word forms of spoken language designed to express competence in a narrow range of lexical or phonological phonetic grammatical relationships such as rhythmic accent antonyms and period elements. For example, reading sentences aloud and completing dialogue.

## 3. Responsive speaking

Responsive includes a short orolan of a light orolan casual greeting and simple requests and comments. On the other hand responsiveness is interaction and examination of understanding.

## 4. Interactive speaking

Interactive speaking is in the length and complexity of interaction, which sometimes includes multiple exchanges and/or multiple participants. For example, interviews, discussions, games, and role-playing.
5. Extensive speaking

Extensive type include oral presentation speeches and storytelling where the audience's opportunity for oral interaction is very top or ruled out. This type requires more action and interaction with the listener.

### 2.1.5 Assessment of Speaking

Assessment on speaking can be a very judgmental issue, in which people tend to relate on native/nonnative speakers on the basis of pronunciation (Luoma, 2004). Additionally, Nunan (1999) It is considered that speaking requires a person to be fluent in the pronunciation of good vocabulary and fluency in structural or grammatical components. Speaking also requires functional competence i.e. answering questions completely and logically. Another skill is strategy skills where the speaker can use improvement strategies when a conversation is interrupted. And the last is sociological competence. This requires the speaker to use language appropriate context.

This theory then developed as the criteria of speaking test assessment. However, the design of speaking assessment may vary; depend on the types of speaking assessed. Then, what should to be tested? (Nunan, 1999).

1. Grammar

Candidates are assessed how to use it in sentence structures using it properly and correctly and avoid grammatical errors in expressions.
2. Vocabulary

The range, precision, and the usage of vocabulary features in a conversation used by test takers indicate the level of how proficient they.
3. Comprehension

Understanding the context of the conversation and able to give appropriate response according to the question.

## 4. Fluency

Fluency in language indicates that the tone of voice in a conversation is well communicated. Speaks confidently and can answer certain topics without having to worry too much about word choice.

## 5. Pronunciation

Pronunciation deals with how often errors in pronunciation occur and how the pronunciation aspect interfere the communication are the criteria of the assessment.
6. Task

Task deals with finishing the command given during the speaking test.
Like all test scores, speaking scores must be dependable, fair, and above all useful for the intended purposes (Luoma, 2004). To ensure speaking skill assesssment is
trustworthy, there are factors that should come into consideration (Hughes, 2003; Luoma, 2004; Nunan, 1999):

## 1. Practically

The first principle of making language assessment is practically. Before deciding a test, we need to analyze how practical the test is to be used considering the time constraint of running and interpreting the scoring of the best, budget limitation, and facilities.

## 2. Validity

Accurate and consistent measurements must be provided to establish a valid test. It should measure what it is supposed to measure by excluding all irrelevant variables that need to be tested. When testing speaking skills, essay writing is not a valid test because it does not provide information about the candidate's speech loading. As a result, it may not result in real testability. Depending on the speaking style the test designer must decide which speech to test as this will affect the test design. Using interview tests to imitate speech can invalidate the assessment.

## 3. Reliability

Accurate and consistent measurements must be provided to establish a valid test. It should measure what it is supposed to measure by excluding all irrelevant variables that need to be tested. When testing speech writing skills an essay is not a valid test because it does not provide information about the candidate's speech loading. As a result, it may not result in real testability. Depending on the style of speech the test designer must decide which speech to test as this will affect the test design. Using interview tests to imitate speech can invalidate judgment.

## 4. Authenticity

It refers to the contextual language or the language used. Students are asked to present something related to their values. In this case, the resulting language is authentic.

One goal of language testing is its backwash effect. It tells both teacher and learners of the effect of the learning and teaching (Hughes, 2003, p.53). As it is important, therefore, this issue should also be explored in designing a test.

### 2.2 Previous Study

Studies that are related to this research had been conducted by other researchers that focused on online learning. Those are: The first research was "How Does the First Language Have an Influence on Language Learning? A Case study in an English ESL Classroom". It was conducted by Yanilis Romero and Milton Pájaro Manjarres in 2017. Perspectives on language learning and teaching bring a wide range of important aspects that need to be considered; some of them include culture and native language. These two features play an important role that might be overseen once language teachers start instructing. The first language or L1 (regardless of the country) becomes the first source for a learner to understand how a language works, specially to young learners who are in the concrete operation phase, as they tend to monitor how they acquire and learn foreign languages. Interestingly, the learning of foreign languages helps students to understand their native one, and they resort to their schemes of L1 to relate to the L2. In this sense, it is relevant to point the importance of students' first language when learning a foreign or second language. In other words, these encodings are not equal for all languages and for this reason, language instructors
need to be aware of this situation in order to understand how the students learn, depending on the place they come from and the language they have as mother tongue. This study had the purpose of conducting a Contrastive Analysis (CA) about the language learning process developed by the learner chosen in order to create a Language Learner Profile (LLP) based on the data collected. The purpose of all this is to help the student to do better at his language learning process.

The second previous research was "The Influence of First Language Lexicalization on Second Language Lexical Inferencing: A Study of FarsiSpeaking Learners of English as a Foreign Language". It was conducted by T. Sima Paribakht. The study was conducted in November 2005. This article reports on an introspective study that examined the relationship between first language (L1;Farsi) lexicalization of the concepts represented by the second language (L2; English) target words and learners' inferencing behavior while reading English texts. Participants were 20 Farsi-speaking university students of English as a foreign language. The results indicate that these learners knew fewer, and inferred meanings for more, nonlexicalized target words than lexicalized words. Although they used similar types and proportions of knowledge sources when inferring meanings for both groups of words, they were far less successful in decoding the meanings of the nonlexicalized words. Lexicalization in the L1 may be one of the factors influencing learnes' differential success in L2 text comprehension and vocabulary development.

Researchers use quantitative methods. Descriptive quantitative analyses of the data were carried out for $\mathrm{L}, \mathrm{NL}$, and total L2 words with respect to the number of words for which meanings were inferred by the participants, relative
frequencies of use of different KSs, patterns and sequences of KSs used in inferring the target word sets, level of success in identifying an appropriate word meaning, and level of retention of the L2 target words after inferencing.

The third previous research was "'The Use of First Language (L1)in EFL Classrooms:Teachers' Practices and Perspectives". It was conducted by Hanna Sundari, Rina Husnaini Febriyanti. The study was conducted in April 2021. This article reports teaching English in the context of foreign language needs vigorous efforts and strong commitment, especially for non-native English-speaking teachers to maintain professionalism and to achieve the success of learning language. Generally, it is believed that a teacher should be a language model for the learners by providing a great deal of input in the target language and applying the L2 only policy. However, some teachers finally decide to use their first language (L1) or mix it with the target language (L2) while teaching. This qualitative study investigated the frequencies, functions, and teachers' perceptions of their (L1) use in EFL classes. Twenty English teachers from lower secondary schools in Jakarta, Indonesia were asked to participate. The data were collected through classroom observations, in-depth interviews, and focus group discussions. The finding obtained that the frequency of the L1 was seemingly noticeable but not overused. Moreover, teachers used first language mostly for activity objective, translation, comprehension check, and activity instruction. The finding also revealed that the majority of the teachers decided to mix first language and target language with different proportions. Meanwhile, the others decided to use a small portion of target language. Only few teachers consistently tried to instruct mostly
in target language. The finding implies the need for teachers to enhance the usage of first language (L1) during the teaching process to get maximal result.

Previous studies above show that first language is a topic that is often discussed by many people. From what the researchers have researched before, they have the same main theme, which is the first language. However the researcher will take a different perspective on the first language. The researcher will take perspective on what the influence of first language toward language speaking ability. Thus, researcher were interested in taking up the topic titled "The Influence of The First Language Toward Students’ Speaking Ability at Grade 11 IPA of SMA N 8 Jambi City".

### 2.3 Conceptual Framework

The study focused on the influence of first language toward speaking ability. The first way to observe this research is to provide speaking tests such as story telling to students.

Then, the students take the test at a certain time in class. In general, they will follow the length of class hours, which is $2 \times 45$ minutes in 1-2 meetings (depending on the school system, whether it still applies the capacity of $50 \%$ of incoming students or not).

Then, the researcher assessed each student's story he told in front of the class in the form of concrete scores. Then, analyze the data generated through tests. From the results obtained quantitatively, researchers will explain the findings in the form of descriptions to find and conclude what the influence of the first language toward speaking ability. This research framework is described in the scheme below.

Figure 1. Conceptual Framework


### 2.4 Hypothesis

Suggests that the hypothesis is a statement in quantitative research whose research make predictions or conjectures about the outcome of relationships between attributes or special features (Creswell 2015). The hypothesis in this study is:
$\mathrm{H}_{0}$ : There is any significance influence of first language toward students' speaking ability of students.
$\mathrm{H}_{1}$ : There is no any significance influence of first language toward students' speaking ability of students.

## CHAPTER III

## RESEARCH METHODOLOGY

### 3.1 Research Design

The researcher choose quantitative as a research design and descriptive as research methodology of this study. According to Creswell (2014:32) quantitative research is an approach for testing objective theories by examining the relationship among variables. These variables, in turn, can be measured, typically on instruments, so that numbered data can be analyzed using statistical procedures. Matthews \& Ross (2010) state that quantitative research methods are basically applied to the collection of data that is structured and which could be represented numerically.

According to Addle and Clark (2003:13), descriptive research is designed to describe group, activities, or event with focus on structure, attitude, or behavior. Ary, et.al. (2010) says that descriptive research studies are designed to obtain information in concerning the current status of phenomena.

Based on the expert opinion, the researcher concludes that a quantitative descriptive study is a research design and method that uses a range of numerical data to describe the existing findings and is clarified with a description that explains the findings in narrative form. In this study, the researcher used descriptive research because the researcher explained what the effect of the first language was on speaking ability.

### 3.2 Population and Sample

### 3.2.1 Population

Accordinng to Creswell (2014) stated that the popultion is a group of individuals (or group of organizations) with some general characteristics that can be indentified and studied by researcher. The population of this research is the eleventh grade students of SMA N 8 Jambi City in academic year 2021/2022. There are classes at the eleventh grade which consist of students for each classes.

Table 1.
Population of The Research

| No | Class | Population |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | XI IPA 1 | 36 |  |  |
| 2 | XI IPA 2 | 35 |  |  |
| 3 | XI IPA 3 | 38 |  |  |
| 4 | XI IPA 4 | 38 |  |  |
| 5 | XI IPA 5 | 37 |  |  |
| 6 | XI IPA 6 | 38 |  |  |
| 7 | XI IPA 7 | 35 |  |  |
| 8 | XI IPA 8 | 35 |  |  |
| Total: |  |  |  |  |

Source: Administration of SMA N 8 Jambi City

### 3.2.2 Sample

According to Creswell (2014) a sample is a subgroup of the target population that the researcher plans to study for generalizing about the target population. When the population is large, and research is unlikely to study
everything in the population, for example. Limited funds, effort and time then the research can use samples taken from the population.

Based on the number of populations and samples that have been established, sampling technique that the author did cluster sampling. According to Burke and Christensen (2014: 359) cluster sampling is a form of sampling in which clusters (a collective type of unit that includes multiple elements, such as schools, churches, classrooms, universities, households, and city blocks) rather than singleunit elements (such as individual students, teachers, counselors, and administrators) are randomly selected.

The characteristics of this study are homogeneous (the same) so sampling using cluster random sampling techniques. This technique is used by determining a larger area to the smallest area. So, the population of this research is the at grade XI IPA at State SMA N 8 Jambi City. Thus the researcher took a random sample from the cluster, so that the subject of the study is class XI IPA 4 as an experimental class, and class XI IPA 1 as a control class.

Table 2.
Sample of the Research

| No | Class | Students |  | Total |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | XI IPA 4 | MALE | FEMALE |  |
|  |  | 20 | 18 | 38 |
| 2 | XI IPA 1 | 8 | 28 | 36 |
|  |  |  |  |  |

Source: Administration of SMA N 8 Kota Jambi.

### 3.3 Setting of The Research

The researcher will conduct this study in SMA N 8 Jambi City. It is located on Jl. Marsda Surya Dharma No.Km. 8 Kenali Asam Bawah, Kec. Kota Baru. In academic year 2021/2022.

### 3.4 Research Instrumental

The tools or media to obtain research data are contained in the research instrument.

According to Borg (1991: 271), test is an instrument for assessing individual differences along one or more that given a dimension of behavior. Meanwhile, according to Brown (1994: 384), test in plain words is a method to measure a person's ability or knowledge in a given domain which a numerical score can be assigned. Based on several expert opinions about the test, the researcher concludes that the test is a set of techniques, procedures, and items used to assess the ability of individual differences as long as one or more numerical scores can be given. The researcher will give a test in the form of a speaking test, namely by story telling with the theme "Family" that the researcher have determined. The test will done in pairs.

The following are the assessment criteria for speaking skills:

Tabel 3.
Oral proficiency scoring categories

| $\begin{array}{\|l\|} \hline \mathbf{S} \\ \mathbf{c} \\ \mathbf{o} \\ \mathbf{r} \\ \mathbf{e} \end{array}$ | Grammar | Vocabulary | Pronunci ation | Fluency | Compreh ension | Task |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | Often make mistake | Inadequate vocabulary so unable to express anything. | There are often mistakes in pronunciat ion | (No <br> specific <br> fluency descriptio <br> n. Refer to other four language areas for implied level of fluency | Can only understand simple statements if delivered in slow speech, repetition, or paraphrasi ng. | Can ask <br> and <br> answer <br> questions <br> on topics <br> very <br> familiar <br> to him. |
| 2 | Can <br> handle the <br> basic <br> structure <br> pretty well <br> but the <br> grammar <br> isn't very <br> controllabl <br> e. | Some conversatio ns are imprecise because they have little vocabulary to express themselves. | Often quite wrong but the accent is understand able | Can <br> handle <br> confidentl <br> y but not <br> with most <br> situations. | Can get the gist of most conversati ons. | Able to meet routine social and work demands but still needs help dealing with complica tions or difficulti es |
| 3 | Grammar control is good and can speak with a fairly accurate structure. | His vocabulary is wide enough that he rarely has to look up words in coonversati on. | The accent may still be unfamiliar but the mistakes are rarely distracting | Rarely gropes for words, and can discuss certain comoetenc ies. | Comprehe nsion is quite complete at a normal rate of speech. | Can <br> participat <br> e <br> effectivel <br> y in most <br> conversa tions. |
| 4 | Errors in grammar are quite rare, so it | High level of vocabulary accuracy so | Errors in pronunciat ion are quite rare | Be able to use the language fluently | Can understand any conversati | Would rarely be taken for a native |


| $\begin{array}{\|l\|l} \hline \mathbf{S} \\ \mathbf{c} \\ \mathbf{o} \\ \mathbf{r} \\ \mathbf{e} \end{array}$ | Grammar | Vocabulary | Pronunci ation | Fluency | Compreh ension | Task |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | is <br> considered <br> capable of using <br> language accurately in all needs. | you can understand and participate in any conversatio n. |  | and be <br> able to <br> participate any <br> conversati on within this range of experience -with a high level of fluency. | on withi the range of his experience | speaker <br> but can <br> respond <br> appropri <br> ately <br> even in <br> unfamili <br> ar <br> situation <br> s. |
| 5 | There are no grammatic al errors so it is considered equivalent to an educated native speaker. | Has a very wide vocabulary including idioms, colloquialis ms , and related cultural references, so that it it fully accepted by native speakers. | Equivalent to and fully accepted by educated native speakes. | Has complete fluency in the language. | Equivalent to that of an educatedn ative speaker. | Speaking proficien cy equivale nt to that of an educated native speaker. |

(Brown, 2004, p.406-407)

### 3.5 Technique of Data Collection

This study will use the test as research instrument to collect the data to know the influence of first language toward speaking ability. The result of the test will show the influence of first language toward speaking ability.

### 3.5.1 Test

According Airisian \& Russel, (2008) says that test is a formal, systematic procedure used to gather information about students achievement or other
cognitive skill. In this study, the researchers will give a test to be determined. Where students are given the task of making stories telling about their families. Students are asked to create a story about their family, then they will tell the story in front of the class. Researchers give time in accordance with the hours of lessons that have been provided.

### 3.6 Technique of Data Analysis

After the data collection is complete, the researcher will analyze the data found. The incoming data came from tests given to students sampled in the study. The test is given in the form of story telling with the theme "Family" in English.

The primary data used is the results of tests that have been done by students. This test is given to find out exactly the influence of first language use toward speaking activity. Then, the interview will be used as supporting data and also as a basis for finding out the source of the student's problem. With both of these methods, researchers can tell if the resulting data supports or contradicts each other.

This test is used to show the influence of the first language toward speaking activity of students. The test is determined by the researcher using story telling with a family theme. The students will be required to write their stories based on the conditions and orders given. Then they will tell the story in front of the class. Errors in this test will show how influential the use of first language toward speaking ability of students.

After the test results, the researcher determined category classification to classify students' score. There are 5 classification which are used in this research :

Table 4.
Scale Description

| Scale | Mean Range | Verbal Interpretation |
| :---: | :---: | :---: |
| 5 | $4,51-5.00$ | Excellent |
| 4 | $3,51-4,50$ | Good |
| 3 | $2,51-3,50$ | Fair |
| 2 | $1,51-2,50$ | Poor |
| 1 | $1,00-1,50$ | Very Poor |

To get quantitative result, the researcher uses the presentation formula as follow:

$$
P=\frac{F \times 100 \%}{N}
$$

P: Percentage
F: The total number of subjects made mistake
N : The total number of the subjects

### 3.6.1 Test of Normality (Liliefors test)

Normality tests are conducted to find out whether the data taken comes from normal distributed populations or not. Steps to calculate the liliefors test:

1. Sort data from smallest to largest.
2. From the data is searched for the Z score respectively. With the formula:

$$
\mathrm{Zi}=\mathrm{Xi}-\mathrm{Mean} / \mathrm{sd} .
$$

3. From the Z score and using the normal distribution list, the odds of $\mathrm{F}(\mathrm{Zi})$ are calculated.
4. Then calculated the proportion of $Z_{1}, Z_{2}, Z_{3} \ldots$ and so on. It is smaller or the same as Zi . Then divide the number of samples.
5. Calculate the difference $\mathrm{F}(\mathrm{Zi})-\mathrm{S}(\mathrm{Zi})$. Determine the absolute price.
6. The most $\mathrm{L}_{\text {hitung }}$ price sought.
7. The calculation is compare to $\mathrm{L}_{\text {table }}$ in the table "critical values for liliefors test". If $\mathrm{L}_{\text {hitung }}<\mathrm{L}_{\text {table, }}$, then the data is normal.

### 3.6.2 t Test

The test is useful to find out whether there is an influence. Partial (self) given free variable ( X ) to variable bound $(\mathrm{Y})$. This test means proving what is the first hypothesis is the influence of first language and the second hypothesis is the speaking ability.

1) If the significance values is less than 0.05 or $t_{\text {hitung }}>\mathrm{t}_{\text {tabel }}$ then there is the effect of variable X on variable Y .
2) If the sig value $>0.05$, or $t_{\text {hitung }}<t_{\text {table }}$ then there is no effect of variable $X$ on variable Y.

After obtaining the results of the $\mathrm{t}_{\text {table }}$ count, then see distributed table $\mathrm{t}_{\text {hitung. }}$.

### 3.6.3 Standard Deviation

To calculate the standard deviation of the sample is used formula:

$$
S=\sqrt{\frac{\sum f_{i}\left(x_{i}-\bar{x}\right)^{2}}{n}}
$$

S = standard deviation
fi = group frequency
$\mathrm{xi}=$ middle value x to- i
$x=$ data average value
$\mathrm{n}=$ average number

After quantitatively analyzing the data, the researcher performs a descriptive analysis of the test results. That is, after being analyzed in the form of numbers or analyzed quantitatively, the test results are then reanalyzed,
summarized and written in narrative form. Then researchers found out the influence of first language on speaking ability.

## CHAPTER IV

## FINDINGS AND DISCUSSIONS

### 4.1 Findings

This research was conducted on students of grade XI IPA 4 and XI IPA 1 sma 8 Kota Jambi in the 2021/2022 school year. Researchers conducted a study for 2 (two) weeks to find data and facts about the influence of first language toward speaking ability. The study was conducted on 20 male and 18 female students in grade XI IPA 4 (experiment class) and 8 male students and 28 female students in grade XI IPA 1 (control class). The study was conducted for 2 (two) weeks precise on February $21^{\text {st }}, 2022$, and February $28^{\text {th }}, 2022$.

The researcher explains the results of the study below. Researchers use the test as a tool used to obtain data consisting of speaking tests that serve to determine the influence of the first language on the activity of speaking. Students are asked to tell stories in accordance with the theme that has been given, namely telling stories about their families. The test was given to the students to measure the students' speaking ability before and after the treatment was given. It is intended to find out how influential first language has on a student's speaking ability. The results of this test have been further analyzed about the influence of first language toward speaking ability.

### 4.1.1 The Influence of The First Language Toward Speaking Ability

The result of this research is analyzed in numeral form. Those data described influence of first language toward speaking ability. The researcher
listed the students' scores in speaking test. The result of this researches presented as follows:

### 4.2 The Result of Speaking Ability Test

This section describes and analyzes tests in experimental and control classes. In experimental classes the test is given after the class is given treatment, while the direct control class is given the test.

### 4.2.1 Experimental Class

The experimental class of the study was class XI IPA 4 of SMA N 8 Jambi City. It consists of 38 students. Who has been given treatments. Then they will be given a test in the form of a speaking test. After the treatment and test were given, the scores from all students were obtained. Each rating criteria is worth some points. The score given is in accordance with the oral proficiency scoring categories, namely: grammar, vocabulary, pronunciation, fluency, comprehension, task (Brown, 2001).

Based on the score contained in table 5 in appendix 2:
From the table above, the researchers describe the findings as follows. Obtained students' grammar scores after the treatment Students who get a score of 1 there are 3 students. That it has a percentage as large as $7,8 \%$. Students who got a score of 2 there were 8 students, so that it has a percentage as large as $21 \%$. Students who get a score of 3 there are 20 students, so that it gets a percentage of $52,6 \%$. Students who get a score of 4 there are 7 students, it has a percentage of $18,4 \%$. No student gets a score of 5. Then the average sample value of 2,81 which has a fair predicate.

The vocabulary score was obtained. Students who get a score of 1 there are 11 students. That it has a percentage as large as $28,9 \%$. Students who got a score of 2 there were 5 students, so that it has a percentage as large as $13,1 \%$. Students who get a score of 3 there are 11 students, so that it gets a percentage of $28,9 \%$. Students who get a score of 4 there are 11 students, that it gets a percentage of $28,9 \%$. No students gets a score of 5. Then the average sample value of 2,57 which has a fair predicate.

From the table above, researchers describe the findings of pronunciation scores as follows. Students who get a score of 1 there are 24 students, so that it has a percentage as $63,1 \%$. Students who got a score of 2 there were 5 students, that it has a percentage as large as $13,1 \%$. Students who get a score of 3 there are 8 students, so that it gets a percentage of $21 \%$. Students who get a score of 4 there are 2 students, it has a percentage of $5,2 \%$. No student gets a score of 5 . Then the average sample value of 1,68 which has a poor predicte.

Then the fluency value is known. From the table above, the researchers describe the findings as follows. Students who get a score of 1 there are 8 students, it has a percentage $21 \%$. Students who got a score of 2 there are 17 students, it has a percentage $44,7 \%$. Students who got a score of 3 there are 9 students, so that it gets a percentage of $23,6 \%$. Students who get a score of 4 there are 4 students, so that it gets a percentage of $10,5 \%$. No student gets a score 5 . Then the average sample value of 2,23 which has a poor predicate.

From the table above can be seen the student comprehension score. Students who got a score of 1 there are 10 student. It has a percentage of
$26,3 \%$. Students who got a score of 2 there are 10 students, so that it has a percentage as large as $26,3 \%$. Students who got a score 3 there are 16 students, so that it has a percentage as large as $42,1 \%$. Students who got a score 4 there are 2 students, it has a percentage of $5,2 \%$. No student get a scoreof 5. Then the average sample value of 2,26 which has a poor predicate.

From the table above, the researchers describe the findings as follows. Students who got a score of 1 there are 5 student, so that it has a percentage as large as $13,1 \%$. Students who got a score of 2 there are 14 students, it has a percentage as large as $36,8 \%$. Students who got a score of 3 there are 14 students, so that it gets a percentage of $36,8 \%$. Students who got a score of 4 there are 5 student, that it has a percentage as large as $13,1 \%$. No student gets a score of 5 . Then the average sample value of 2,5 which has a poor predicate.

### 4.2.2 Control Class

The control class of the study was class XI IPA 1 of SMA N 8 Jambi City. It consists of 36 . This class is not given treatment and is immediately given a test in the form of speaking tests. Each rating criteria is worth some points. The score given is in accordance with the oral proficiency scoring categories, namely: grammar, vocabulary, pronunciation, fluency, comprehension, task (Brown, 2001).

Based on the score contained in table 6 in appendix 3:
From the table above, the researchers describe the findings as follows. Obtained students' grammar scores. Student who got a score of 1 there are 5 students. That it has a percentage as large as $13,8 \%$.Students who got a score
of 2 there were 13 students, so that it has a percentage as large as $36,1 \%$. Students who got a score 3 there are 16 students, so that it has a percentage as large as $44,4 \%$. Students who got a score 4 there are 6 students. That it has a percentage as large as $16,6 \%$. No student gets a score of 5 . Then the average sample value of 2,52 which has a moderate predicate.

The vocabulary score was obtained. From the table above, the researchers describe the findings as follows. Students who got a score of 1 there are 4 students. That it has a percentage as large as $11,1 \%$. Students who got a score of 2 there are 10 students, so that it has a percentage as large as $27,7 \%$. Students who got a score of 3 there are 16 students, so that it has a percentage as large as $44,4 \%$. Students who got a score of 4 there are 6 students, that it has a percentage as large as $16,6 \%$. No student get a score of 5. Then the average sample value of 2,66 which has a moderate predicate.

From the table above, researchers describe the findings of pronunciation scores as follows. Students who got a score of 1 there are 7 students. That it has a percentage as large as $19,4 \%$. Students who got a score of 2 there are 17 students, so that it has a percentage as large as $47,2 \%$. Students who got a score of 3 there are 10 students, so that it has a percentage as large as $27,7 \%$. Students who got a score of 4 there are 2 students, that it has a percentage as large as $5,5 \%$. No student get a score of 5 . Then the average sample value of 2,19 which has a poor predicate.

Then the fluency value is known. From the table above, the researchers describe the findings as follows. Students who got a score of 1 there are 5 students. So that it has a percentage $13,8 \%$. Students who got a score of 2
there are 17 students, so that it has a percentage as large as $47,2 \%$. Students who got a score of 3 there are 12 students, so that it has a percentage as large as $33,3 \%$. Students who got a score of 4 there are 2 student, that it has a percentage as large as $5,5 \%$. No student get a score of 5 . Then the average sample value of 2,72 which has a poor predicate.

From the table above can be seen the student comprehension score. Students who got a score of 1 there is students. That it has a percentage as large as $2,7 \%$. Students who got a score of 2 there are 14 student, so that it has a percentage as large as $38,8 \%$. Students who got a score of 3 there are 18 students, so that it has a percentage as large as $5 \%$. Students who got a score of 4 there are 3 students, that it has a percentage as large as $8,3 \%$. No student get a score of 5 . Then the average sample value of 2,63 which has a moderate predicate.

From the table above, the researchers describe the findings as follows. Students who got a score of 1 there are 2 students. That it has a percentage as large as $5,5 \%$. Students who got a score of 2 there are 16 students, so that it has a percentage as large as $44,4 \%$. Students who got a score of 3 there are 16 students, so that it has a percentage as large as $44,4 \%$. Students who got a score of 4 there are 1 students, that it has a percentage as large as $2,7 \%$. No student get a score of 5 . Then the average sample value of 2,47 which has a poor predicate.

## 1. Normality of the Test

The normality test is conducted before calculating the t-test. The normality test is conducted to know whether the data from the two classes have been normally distrubuted or not. The result can be seen as follows:

1) The result of normality test from the experimental class

## a. Normality test from grammar score.

From the normality test table above obtained $L_{0}=0,097813$ with n $=38$ and $\alpha=0,05$ of the critical table L obtained $L_{\text {table }}=0,143728$ then $L_{0}<L_{\text {table }}$ which is $0,097813<0,143728$ this means the sample is distributed normally at a confidence level of $95 \%$.

## b. Normality test from vocabulary score.

From the normality test table above obtained $L_{0}=0,043276$ with n $=38$ and $\alpha=0,05$ of the critical table L obtained $L_{\text {table }}=0,143728$ then $L_{0}<L_{\text {table }}$ which is $0,043276<0,143728$ this means the sample is distributed normally at a confidence level of $95 \%$.

## c. Normality test from pronuncition score.

From the normality test table above obtained $L_{0}=0,143584$ with n $=38$ and $\alpha=0,05$ of the critical table L obtained $L_{\text {table }}=0,143728$ then $L_{0}<L_{\text {table }}$ which is $0,143584<0,143728$ this means the sample is distributed normally at a confidence level of $95 \%$.

## d. Normality test from fluency score.

From the normality test table above obtained $L_{0}=0,143366$ with n $=38$ and $\alpha=0,05$ of the critical table L obtained $L_{\text {table }}=0,143728$ then
$L_{0}<L_{\text {table }}$ which is $0,143366<0,143728$ this means the sample is distributed normally at a confidence level of $95 \%$.
e. Normality test from comprehension score.

From the normality test table above obtained $L_{0}=0,107555$ with n $=38$ and $\alpha=0,05$ of the critical table L obtained $L_{\text {table }}=0,143728$ then $L_{0}<L_{\text {table }}$ which is $0,107555<0,143728$ this means the sample is distributed normally at a confidence level of $95 \%$.

## f. Normality test from task score.

From the normality test table above obtained $L_{0}=0,12584$ with $\mathrm{n}=$ 38 and $\alpha=0,05$ of the critical table L obtained $L_{\text {table }}=0,147666$ then $L_{0}$ $<L_{\text {table }}$ which is $0,12584<0,147666$ this means the sample is distributed normally at a confidence level of $95 \%$.
2) The result of normality test from the control class
a. Normality test from grammar score.

From the normality test table above obtained $L_{0}=0,091782$ with n $=36$ and $\alpha=0,05$ of the critical table L obtained $L_{\text {table }}=0,147666$ then $L_{0}<L_{\text {table }}$ which is $0,091782<0,147666$ this means the sample is distributed normally at a confidence level of $95 \%$.
b. Normality test from vocabulary score.

From the normality test table above obtained $L_{0}=0,120522$ with n $=36$ and $\alpha=0,05$ of the critical table L obtained $L_{\text {table }}=0,147666$ then $L_{0}<L_{\text {table }}$ which is $0,120522<0,147666$ this means the sample is distributed normally at a confidence level of $95 \%$.
c. Normality test from pronunciation score.

From the normality test table above obtained $L_{0}=0,12444$ with $\mathrm{n}=$ 36 and $\alpha=0,05$ of the critical table L obtained $L_{\text {table }}=0,147666$ then $L_{0}$ $<L_{\text {table }}$ which is $0,12444<0,147666$ this means the sample is distributed normally at a confidence level of $95 \%$.

## d. Normality test from fluency score.

From the normality test table above obtained $L_{0}=0,124853$ with n $=36$ and $\alpha=0,05$ of the critical table L obtained $L_{\text {table }}=0,147666$ then $L_{0}<L_{\text {table }}$ which is $0,124853<0,147666$ this means the sample is distributed normally at a confidence level of $95 \%$.

## e. Normality test from comprehension score.

From the normality test table above obtained $L_{0}=0,114363$ with n $=36$ and $\alpha=0,05$ of the critical table L obtained $L_{\text {table }}=0,147666$ then $L_{0}<L_{\text {table }}$ which is $0,114363<0,147666$ this means the sample is distributed normally at a confidence level of $95 \%$.

## f. Normality test from task score.

From the normality test table above obtained $L_{0}=0,137639$ with n $=36$ and $\alpha=0,05$ of the critical table L obtained $L_{\text {table }}=0,147666$ then $L_{0}<L_{\text {table }}$ which is $0,137639<0,147666$ this means the sample is distributed normally at a confidence level of $95 \%$.

## 2. Data Analysis of the Students Score

After finishing the normality test, the data was calculated by using t-test to know the significant the influence of first language toward speaking ability in experimental class and control class. The data from test of experimental and
control classes. The calculation result of the score of the experimental class (X) and the control class $(\mathrm{Y})$ is presented as follows:

Based on statistical data on the calculation of experimental class and control class scores in appendix 4 and 5.

According to the data above, the result of both classes further in each class was calculated by using T-test. Based on the results of the calculated values using the $t$ test and calculating $d f$ in appendix 6 , the results obtained:
$\sum x^{2}=529,76$ and $\sum \boldsymbol{y}^{2}=242,97$ with a value of $\mathrm{df}=72$. Then the results of the $t$ test obtained are

## t-test $\mathbf{0 , 6 2 5}<\mathbf{t}$-table $=\mathbf{0 , 6 2 5}<\mathbf{1 , 6 6 6}$

The level confidance is 0,05 or $5 \%$. The value of test was 0,0625 . It mean that t -test $<\mathrm{t}$-table because t -table is 1,666 .

### 4.2 Hypothesis Testing

After obtaining the value by using T-test, the hypotheses can be tested as follow:
$\mathrm{H}_{0}$ : There is any significance influence of first language toward speaking ability of students.
$\mathrm{H}_{1}$ : There is no any significance influence of first language toward speaking ability of students.

Based on calculating data by using t-test, it showed that:

1. The value $t_{0}$ was 0,625
2. df was 72 .

It could be concluded that $T_{o}<T_{t}$, so Null Hypothesis $\left(H_{0}\right)$ was rejected, meanwhile Hypothesis One $\left(\mathrm{H}_{1}\right)$ was accepted. There are differences
in scores in experimental classes and control classes. So there is no influence of first language toward speaking ability on students.

### 4.3 Discussion

To determine if there is a first language influence toward speaking ability at grade XI IPA of SMA N 8 Jambi City. The researchers gave tests to the two classes which were experimental and class control classes. There were 38 students in the experiment class. Meanwhile, there were 36 students in the control class. Both classes conducted tests by conducting speaking tests in accordance with the theme given with the theme that had been given by the researcher.

Before giving the test, the researchers gave treatment to an experimental class at one meeting. While in the control class, researchers are not given treatment, but directly provide tests. Students are given a test in the form of a speaking test, to find out the score obtained by students, researchers use speaking assessment, aspects assessed are grammar, vocabulary, pronunciation, fluency, comprehension, and task.

Based on the analysis data used $t$-test, it was found that the $t$-test (To) is 0.625. This means that the To is smaller than the $t$-table (Tt). Then, for DF is 72. That is, the results showed that the experimental class had no first language influence toward speaking ability.

After doing this study and getting the results of this study, researcher learned that there is no influence of first language toward speaking ability. The study focused on looking at the influence of first language.

Based on the above explanation, researcher concluded that there was no first language influence toward students’ speaking ability at grade XI IPA of SMA N 8 Jambi City.

## BAB V

## CONCLUSIONS AND SUGGESTIONS

### 5.1 Conclusions

After the researcher conducted research and analysed data using the selected instrument to the students in class XI IPA 4 as an experimental class, and XI IPA 1 as a control class SMA N 8 Jambi City. With research that focuses on the influence of first language toward speaking ability, in general, it can be concluded that:

1. Researchers have calculated the data with t-tests and it shows that the average scores of experimental and control classes have differences. To $=$ 0.625 smaller than $\mathrm{Tt}=1,666$. It can be concluded that there is no first language influence on speaking ability for students at grade XI IPA of N 8 Jambi City High School rejected.
2. After treatment, the researchers concluded that there was no first language influence toward speaking ability at grade XI IPA.

### 5.2 Suggestions

Based on the conclusions above, the researcher gave the following suggestions:

## 1. Teachers

The results of this study are a reflection of the students' abilities, in which the teaching teachers should pay more attention to grammatical aspects and ensure that students understand them with various methods that can be used by teachers. The teacher plays a big role in ensuring students' understanding of a learning topic.

## 2. Students

For students, the results obtained in this study can be used as a reflection to correct themselves and understand each other's inabilities. The researcher hopes that the students will be able to recognize their respective incompetence and be brave enough to find a way out of the problem.

## 3. Future Researchers

For future researchers, this research is only limited to finding what the students have difficulty in understanding the simple future tense. Furthermore, future researchers can look for the causes of the difficulties that have been disclosed in this study. So the nature of the research is to complement this research.

## REFERENCES

Airasian, Peter, W \& Russel, K, Michael, (2008). Classroon Assesment Concepts and Applications. New York : Mc Graw Hil
Ary, D., Jacobs, L. C., \& Sorensen, C. (2010). Introduction to Research in Education. USA: Wadsworth
Bailey, Kathleen M. (2005). Practical English Language Teaching: Speaking. New York: McGraw-Hill.
Brown, H. D. (2004). Teaching by principles: An interactive approach to language pedagogy (3rd ed). Englewood Cliffss, NJ: Prentice Hall Regents.
Burns, Anne. 2010. Doing Action Research in English Language Teaching. New York: Routledge
Burke, Johnson \& Christensen Larry, 2014. Educ ationalResearch Quantitative and Qualitative approaches. Boston: Allyn \& Bacon.
Chomsky, Noam. 2005. Language and Mind .Third Edition. New York: Cambridge University Press.
Creswell, J. W. (2014). Research design: Qualitative, quantitative, and mixed methods approaches ( ${ }^{\text {rd }} \mathrm{ed}$ ). California: SAGE Publications.
Harmer, J. 2001./The Practice of English Language Teach/ing. London: Longman Group Limited.
Luoma, Sari. (2004). Assessing speaking. Cambridge: Cambridge University Press
Lusi Madisha. (2018). First language and Second Language http://www.differencebetween.net/language/difference-between-first-language-and-second-language/
Matthews, B. and Ross, L. (2010) Research Methods. Pearson Longman, London
Nordquist, Richard. 2020. What is Context. https://www.thoughtco.com/what-iscontext-language accesed on January 05
Nunan, D. (1999). Second language teaching and learning. USA: Heinle.
Raharjo, Sahid. 2015. Cara Melakukan Uji T Parsial dalam Analisis Regresi dengan SPSS. Diakses pada : 28 Januari 2022.
Rahimpour, Massoud. Developmental Stages of Child Language.Journal of Faculty of Letters and Humanities Year 47 No. 190.
Saville, Muriel. \& Troike. 2006. Introducing second language acquisition. New York: Cambridge university press.
Shiamaa Abd EL Fattah. "The Effectiveness of a TaskBased Instruction Program in Developing the English Language Speaking Skills of Secondary Stage Students". Ain Shams University, Cairo. Accessed from: https://eric.ed.gov. Accessed on 17 Desember 2021.
Stork, F.C. dan Widdowson J.D.A. 1974. Learning about Linguistics. London: Hutchinson \& Co.
Sundari, Febriyanti. 2021."The Use of First Language (L1)in EFL Classrooms:Teachers' Practices and Perspectives".Jurnal Education.
T. Sima Paribakht. 2005. "The Influence of First Language Lexicalization on Second Language Lexical Inferencing: A Study of Farsi-Speaking Learners of English as a Foreign Language". Jurnal.

Verderber, Rudolph F. \& Verderber, Kathleen S. Communicate. USA: Wadsworth, 2005.

## APPENDIX 1 STUDENTS' TEST

1. Please write your name, and your class.
2. Please write a text about the topic given "tell me about your family"

Name:
Class:
$\square$

APPENDIX 2
The Students' Score of Experimental Class

| No | Students' Label | Component of Speaking |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  | Gram | Vocab | Pronun | Fluen | Comp | Task |
| 1 | Student 1 | 3 | 4 | 1 | 1 | 3 | 3 |
| 2 | Student 2 | 2 | 1 | 1 | 2 | 2 | 3 |
| 3 | Student 3 | 3 | 1 | 1 | 3 | 2 | 2 |
| 4 | Student 4 | 3 | 3 | 1 | 1 | 2 | 2 |
| 5 | Student 5 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 6 | Student 6 | 3 | 2 | 1 | 1 | 3 | 1 |
| 7 | Student 7 | 2 | 1 | 1 | 1 | - | 2 |
| 8 | Student 8 | 2 | 2 | 1 | 3 | 2 | 3 |
| 9 | Student 9 | 3 | 3 | 1 | 3 | 2 | 3 |
| 10 | Student 10 | 4 | 3 | 2 | 2 | , | 2 |
| 11 | Student 11 | 3 | 3 | 2 | 4 | 4 | 3 |
| 12 | Student 12 | 2 | 1 | 1 | 2 | 1 | 1 |
| 13 | Student 13 | 2 | 3 | 1 | 2 | 3 | 3 |
| 14 | Student 14 | 3 | 4 | 2 | 2 | 1 | 3 |
| 15 | Student 15 | 3 | 3 | 3 | 2 | 3 | 4 |
| 16 | Student 16 | 4 | 3 | 3 | 2 | 2 | 4 |
| 17 | Student 17 | 4 | 2 | 4 | 3 | 3 | 3 |
| 18 | Student 18 | 3 | 4 | 1 | 3 | 2 | 2 |
| 19 | Student 19 | 4 | 2 | 3 | 2 | 3 | 2 |
| 20 | Student 20 | 3 | 4 | 1 | 2 | 2 | 4 |
| 21 | Student 21 | 3 | 2 | 3 | 1 | 2 | 2 |
| 22 | Student 22 | 3 | 4 | 3 | 2 | 3 | 3 |
| 23 | Student 23 | 1 | 1 | 1 | 2 | 1 | 1 |
| 24 | Student 24 | 3 | 1 | 3 | 3 | 3 | 2 |
| 25 | Student 25 | 2 | 1 | 1 | 2 | 1 | 1 |
| 26 | Student 26 | 3 | 4 | 1 | 4 | 1 | 4 |
| 27 | Student 27 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 |
| 28 | Student 28 | 3 | 3 | 1 | 2 | 3 | 3 |
| 29 | Student 29 | 1 | 1 | 1 | 2 | 1 | 2 |
| 30 | Student 30 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 31 | Student 31 | 1 | 3 | 1 | 2 | 3 | 2 |
| 32 | Student 32 | 3 | 1 | 3 | 4 | 3 | 2 |
| 33 | Student 33 | 3 | 4 | 1 | 3 | 3 | 3 |
| 34 | Student 34 | 4 | 3 | 1 | 3 | 3 | 2 |
| 35 | Student 35 | 3 | 3 | 1 | 3 | 2 | 2 |
| 36 | Student 36 | 4 | 4 | 2 | 2 | 3 | 3 |
| 37 | Student 37 | 3 | 4 | 3 | 2 | 3 | 3 |
| 38 | Student 38 | 3 | 4 | 1 | 1 | 3 | 3 |
|  | Total | 107 | 98 | 64 | 85 | 86 | 95 |
|  | Average | 2,81 | 2,57 | 1,68 | 2,23 | 2,26 | 2,5 |

APPENDIX 3
The Students' Score of Control Class

| No | Students' Label | Component of Speaking |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  | Gram | Vocab | Pronun | Fluen | Comp | Task |
| 1 | Student 1 | 3 | 4 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| 2 | Student 2 | 3 | 3 | 1 | 3 | 2 | 3 |
| 3 | Student 3 | 2 | 3 | 2 | 2 | 2 | 3 |
| 4 | Student 4 | 2 | 4 | 2 | 2 | 2 | 3 |
| 5 | Student 5 | 4 | 4 | 3 | 3 | 1 | 3 |
| 6 | Student 6 | 3 | 3 | 1 | 1 | 3 | 3 |
| 7 | Student 7 | 2 | 2 | 3 | 3 | 1 | 2 |
| 8 | Student 8 | 2 | 2 | 3 | 3 | 2 | 3 |
| 9 | Student 9 | 4 | 4 | 2 | 1 | 2 | 3 |
| 10 | Student 10 | 4 | 3 | 3 | 2 | 1 | 4 |
| 11 | Student 11 | 2 | 1 | 3 | 2 | 4 | 3 |
| 12 | Student 12 | 2 | 1 | 4 | 4 | 1 | 2 |
| 13 | Student 13 | 1 | 2 | 3 | 3 | 3 | 2 |
| 14 | Student 14 | 2 | 3 | 2 | 2 | 1 | 2 |
| 15 | Student 15 | 2 | 4 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| 16 | Student 16 | 2 | 3 | 1 | 3 | 2 | 1 |
| 17 | Student 17 | 3 | 3 | 1 | 3 | 3 | 3 |
| 18 | Student 18 | 3 | 4 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 19 | Student 19 | 3 | 3 | 2 | 2 | 3 |  |
| 20 | Student 20 | 3 | 3 | 1 | 1 | 2 | 2 |
| 21 | Student 21 | 4 | 3 | 2 | 2 | 2 | 4 |
| 22 | Student 22 | 3 | 3 | 2 | 2 | 3 | 3 |
| 23 | Student 23 | 3 | 3 | 2 | 2 | 1 | 2 |
| 24 | Student 24 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| 25 | Student 25 | 3 | 3 | 2 | 2 | 1 | 3 |
| 26 | Student 26 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 2 |
| 27 | Student 27 | 3 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 |
| 28 | Student 28 | 2 | 3 | 2 | 2 | 3 | 2 |
| 29 | Student 29 | 1 | 2 | 2 | 3 | 1 | 3 |
| 30 | Student 30 | 1 | 2 | 2 | 2 | 4 | 3 |
| 31 | Student 31 | 2 | 2 | 2 | 2 | 3 | 2 |
| 32 | Student 32 | 1 | 1 | 2 | 2 | 3 | 2 |
| 33 | Student 33 | 1 | 2 | 2 | 2 | 3 | 2 |
| 34 | Student 34 | 3 | 3 | 4 | 4 | 3 | 4 |
| 35 | Student 35 | 4 | 2 | 3 | 3 | 2 | 3 |
| 36 | Student 36 | 2 | 2 | 2 | 2 | 3 | 2 |
|  | Total | 91 | 96 | 79 | 83 | 86 | 95 |
|  | Average | 2,52 | 2,66 | 2,19 | 2,30 | 2,26 | 2,63 |

## APPENDIX 4

Statistical Calculation of Experimental Class.

| No | ( $\mathbf{X}_{1}$ ) | $\left(\mathrm{X}_{1}\right)^{2}$ |
| :---: | :---: | :---: |
| 1 | 15 | 225 |
| 2 | 11 | 121 |
| 3 | 12 | 144 |
| 4 | 12 | 144 |
| 5 | 7 | 49 |
| 6 | 11 | 121 |
| 7 | 8 | 64 |
| 8 | 13 | 169 |
| 9 | 15 | 225 |
| 10 | 14 | 196 |
| 11 | 19 | 361 |
| 12 | 8 | 64 |
| 13 | 14 | 196 |
| 14 | 15 | 225 |
| 15 | 18 | 324 |
| 16 | 18 | 324 |
| 17 | 19 | 361 |
| 18 | 15 | 225 |
| 19 | 16 | 256 |
| 20 | 16 | 256 |
| 21 | 13 | 169 |
| 22 | 18 | 324 |
| 23 | 7 | 49 |
| 24 | 15 | 225 |
| 25 | 8 | 64 |
| 26 | 17 | 238 |
| 27 | 8 | 64 |
| 28 | 15 | 225 |
| 29 | 8 | 64 |
| 30 | 24 | 576 |
| 31 | 12 | 144 |
| 32 | 16 | 256 |
| 33 | 17 | 289 |
| 34 | 16 | 256 |
| 35 | 14 | 196 |
| 36 | 18 | 324 |
| 37 | 18 | 324 |
| 38 | 15 | 225 |
| Total | 535 | 8062 |
| Average | 14,07 | 212,15 |

## APPENDIX 5

Statistical Calculation of Control Class.

| $\mathbf{N o}$ | $\mathbf{( \mathbf { X } _ { \mathbf { 2 } } )}$ | $\left(\mathbf{X}_{\mathbf{2}}\right)^{\mathbf{2}}$ |
| :---: | ---: | ---: |
| $\mathbf{1}$ | 19 | 361 |
| $\mathbf{2}$ | 15 | 225 |
| $\mathbf{3}$ | 14 | 196 |
| $\mathbf{4}$ | 15 | 225 |
| $\mathbf{5}$ | 18 | 324 |
| $\mathbf{6}$ | 14 | 196 |
| $\mathbf{7}$ | 13 | 169 |
| $\mathbf{8}$ | 15 | 225 |
| $\mathbf{9}$ | 16 | 256 |
| $\mathbf{1 0}$ | 17 | 289 |
| $\mathbf{1 1}$ | 15 | 225 |
| $\mathbf{1 2}$ | 14 | 196 |
| $\mathbf{1 3}$ | 14 | 196 |
| $\mathbf{1 4}$ | 12 | 144 |
| $\mathbf{1 5}$ | 18 | 324 |
| $\mathbf{1 6}$ | 12 | 144 |
| $\mathbf{1 7}$ | 16 | 256 |
| $\mathbf{1 8}$ | 15 | 225 |
| $\mathbf{1 9}$ | 16 | 256 |
| $\mathbf{2 0}$ | 12 | 144 |
| $\mathbf{2 1}$ | 17 | 289 |
| $\mathbf{2 2}$ | 16 | 256 |
| $\mathbf{2 3}$ | 13 | 169 |
| $\mathbf{2 4}$ | 18 | 324 |
| $\mathbf{2 5}$ | 14 | 196 |
| $\mathbf{2 6}$ | 9 | 81 |
| $\mathbf{2 7}$ | 9 | 81 |
| $\mathbf{2 8}$ | 14 | 196 |
| $\mathbf{2 9}$ | 12 | 144 |
| $\mathbf{3 0}$ | 14 | 196 |
| $\mathbf{3 1}$ | 13 | 169 |
| $\mathbf{3 2}$ | 11 | 121 |
| $\mathbf{3 3}$ | 12 | 144 |
| $\mathbf{3 4}$ | 21 | 441 |
| $\mathbf{3 5}$ | 17 | 289 |
| $\mathbf{3 6}$ | 13 | 169 |
| Total | $\mathbf{5 2 3}$ | $\mathbf{7 8 4 1}$ |
| $\mathbf{A v e r a g e}$ | $\mathbf{1 4 , 5 2}$ | $\mathbf{2 1 7 , 8 0}$ |
|  |  |  |

## APPENDIX 6

## T test

$$
\begin{gathered}
\sum x^{2}=\sum X^{2}-\frac{\sum X^{2}}{N} \\
\sum x^{2}=8062-\frac{(535)^{2}}{38} \\
\sum x^{2}=\frac{306.356-286.225}{38} \\
\sum x^{2}=\frac{20.131}{38} \\
\sum x^{2}=529,76 \\
\sum y^{2}=\sum Y^{2}-\frac{\sum Y^{2}}{N} \\
\sum y^{2}=7.841-\frac{(523)^{2}}{36} \\
\sum y^{2}=\frac{282.276-273.529}{36} \\
\sum y^{2}=\frac{8747}{36} \\
\sum y^{2}=242,97
\end{gathered}
$$

$$
\begin{gathered}
t_{o}=\frac{M_{x}-M_{y}}{\sqrt{\left[\frac{\sum x^{2}+\sum y^{2}}{N_{x}+N_{y}-2}\right]\left[\frac{N_{x}+N_{y}}{N_{x} \cdot N_{y}}\right]}} \\
t_{o}=\frac{14,07-14,52}{\sqrt{\left[\frac{529,76+242,97}{38+36-2}\right]\left[\frac{38+36}{38.36}\right]}} \\
t_{o}=\frac{0,45}{\sqrt{\left[\frac{772,73}{72}\right]\left[\frac{74}{1.368}\right]}} \\
t_{o}=\frac{0,45}{\sqrt{[10,73][0,05]}} \\
t_{o}=\frac{0,45}{\sqrt{0,53}} \\
t_{o}=\frac{0,45}{0,72} \\
t_{o}=0,625 \\
d f=\left(N_{x}+N_{y}-2\right) \\
d f=(38+36-2) \\
d f=72
\end{gathered}
$$

## APPENDIX 7

Normality Test From Experimental Class Normality test from grammar score experimental class.

| No | Xi | Zi | $\mathrm{F}(\mathrm{Zi})$ | S(Zi) | $\mathrm{F}(\mathrm{Zi})-\mathrm{S}(\mathrm{Zi})$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | 20 | -3,17646 | 0,000745 | 0,026316 | 0,02557 |
| 2 | 30 | -2,48868 | 0,006411 | 0,052632 | 0,046221 |
| 3 | 40 | -1,8009 | 0,035859 | 0,078947 | 0,043088 |
| 4 | 55 | -0,76923 | 0,220879 | 0,289474 | 0,068595 |
| 5 | 55 | -0,76923 | 0,220879 | 0,289474 | 0,068595 |
| 6 | 55 | -0,76923 | 0,220879 | 0,289474 | 0,068595 |
| 7 | 55 | -0,76923 | 0,220879 | 0,289474 | 0,068595 |
| 8 | 55 | -0,76923 | 0,220879 | 0,289474 | 0,068595 |
| 9 | 55 | -0,76923 | 0,220879 | 0,289474 | 0,068595 |
| 10 | 55 | -0,76923 | 0,220879 | 0,289474 | 0,068595 |
| 11 | 55 | -0,76923 | 0,220879 | 0,289474 | 0,068595 |
| 12 | 65 | -0,08145 | 0,467543 | 0,473684 | 0,006141 |
| 13 | 65 | -0,08145 | 0,467543 | 0,473684 | 0,006141 |
| 14 | 65 | -0,08145 | 0,467543 | 0,473684 | 0,006141 |
| 15 | 65 | -0,08145 | 0,467543 | 0,473684 | 0,006141 |
| 16 | 65 | -0,08145 | 0,467543 | 0,473684 | 0,006141 |
| 17 | 65 | -0,08145 | 0,467543 | 0,473684 | 0,006141 |
| 18 | 65 | -0,08145 | 0,467543 | 0,473684 | 0,006141 |
| 19 | 70 | 0,262443 | 0,60351 | 0,605263 | 0,001753 |
| 20 | 70 | 0,262443 | 0,60351 | 0,605263 | 0,001753 |
| 21 | 70 | 0,262443 | 0,60351 | 0,605263 | 0,001753 |
| 22 | 70 | 0,262443 | 0,60351 | 0,605263 | 0,001753 |
| 23 | 70 | 0,262443 | 0,60351 | 0,605263 | 0,001753 |
| 24 | 75 | 0,606333 | 0,727853 | 0,815789 | 0,087936 |
| 25 | 75 | 0,606333 | 0,727853 | 0,815789 | 0,087936 |
| 26 | 75 | 0,606333 | 0,727853 | 0,815789 | 0,087936 |
| 27 | 75 | 0,606333 | 0,727853 | 0,815789 | 0,087936 |
| 28 | 75 | 0,606333 | 0,727853 | 0,815789 | 0,087936 |
| 29 | 75 | 0,606333 | 0,727853 | 0,815789 | 0,087936 |
| 30 | 75 | 0,606333 | 0,727853 | 0,815789 | 0,087936 |
| 31 | 75 | 0,606333 | 0,727853 | 0,815789 | 0,087936 |
| 32 | 80 | 0,950223 | 0,829001 | 0,894737 | 0,065736 |
| 33 | 80 | 0,950223 | 0,829001 | 0,894737 | 0,065736 |
| 34 | 80 | 0,950223 | 0,829001 | 0,894737 | 0,065736 |
| 35 | 85 | 1,294114 | 0,902187 | 1 | 0,097813 |
| 36 | 85 | 1,294114 | 0,902187 | 1 | 0,097813 |
| 37 | 85 | 1,294114 | 0,902187 | 1 | 0,097813 |
| 38 | 85 | 1,294114 | 0,902187 | 1 | 0,097813 |

Normality test from vocabulary score experimental class.

| No | Xi | Zi | $\mathrm{Fi}(\mathrm{Zi})$ | $\mathrm{S}(\mathrm{Zi})$ | $\mathrm{F}(\mathrm{Zi})-\mathrm{S}(\mathrm{Zi})$ |
| ---: | ---: | ---: | ---: | ---: | ---: |
| 1 | 30 | $-1,69827$ | 0,044728 | 0,078947 | $-0,03422$ |
| 2 | 30 | $-1,69827$ | 0,044728 | 0,078947 | $-0,03422$ |
| 3 | 30 | $-1,69827$ | 0,044728 | 0,078947 | $-0,03422$ |
| 4 | 35 | $-1,44014$ | 0,074914 | 0,184211 | $-0,1093$ |
| 5 | 35 | $-1,44014$ | 0,074914 | 0,184211 | $-0,1093$ |
| 6 | 35 | $-1,44014$ | 0,074914 | 0,184211 | $-0,1093$ |
| 7 | 35 | $-1,44014$ | 0,074914 | 0,184211 | $-0,1093$ |
| 8 | 40 | $-1,182$ | 0,118603 | 0,263158 | $-0,14455$ |
| 9 | 40 | $-1,182$ | 0,118603 | 0,263158 | $-0,14455$ |
| 10 | 40 | $-1,182$ | 0,118603 | 0,263158 | $-0,14455$ |
| 11 | 45 | $-0,92386$ | 0,177779 | 0,289474 | $-0,11169$ |
| 12 | 60 | $-0,14945$ | 0,4406 | 0,421053 | 0,019547 |
| 13 | 60 | $-0,14945$ | 0,4406 | 0,421053 | 0,019547 |
| 14 | 60 | $-0,14945$ | 0,4406 | 0,421053 | 0,019547 |
| 15 | 60 | $-0,14945$ | 0,4406 | 0,421053 | 0,019547 |
| 16 | 60 | $-0,14945$ | 0,4406 | 0,421053 | 0,019547 |
| 17 | 65 | 0,10869 | 0,543276 | 0,5 | 0,043276 |
| 18 | 65 | 0,10869 | 0,543276 | 0,5 | 0,043276 |
| 19 | 65 | 0,10869 | 0,543276 | 0,5 | 0,043276 |
| 20 | 70 | 0,366827 | 0,643126 | 0,605263 | 0,037863 |
| 21 | 70 | 0,366827 | 0,643126 | 0,605263 | 0,037863 |
| 22 | 70 | 0,366827 | 0,643126 | 0,605263 | 0,037863 |
| 23 | 70 | 0,366827 | 0,643126 | 0,605263 | 0,037863 |
| 24 | 75 | 0,624965 | 0,734003 | 0,710526 | 0,023477 |
| 25 | 75 | 0,624965 | 0,734003 | 0,710526 | 0,023477 |
| 26 | 75 | 0,624965 | 0,734003 | 0,710526 | 0,023477 |
| 27 | 75 | 0,624965 | 0,734003 | 0,710526 | 0,023477 |
| 28 | 80 | 0,883103 | 0,81141 | 0,789474 | 0,021936 |
| 29 | 80 | 0,883103 | 0,81141 | 0,789474 | 0,021936 |
| 30 | 80 | 0,883103 | 0,81141 | 0,789474 | 0,021936 |
| 31 | 85 | 1,14124 | 0,873115 | 1 | $-0,12688$ |
| 32 | 85 | 1,14124 | 0,873115 | 1 | $-0,12688$ |
| 33 | 85 | 1,14124 | 0,873115 | 1 | $-0,12688$ |
| 34 | 85 | 1,14124 | 0,873115 | 1 | $-0,12688$ |
| 35 | 85 | 1,14124 | 0,873115 | 1 | $-0,12688$ |
| 36 | 85 | 1,14124 | 0,873115 | 1 | $-0,12688$ |
| 37 | 85 | 1,14124 | 0,873115 | 1 | $-0,12688$ |
| 38 | 85 | 1,14124 | 0,873115 |  | 1 | $0-0,126889$

Normality test from pronuncition score experimental class.

| No | Xi | Zi | $\mathrm{F}(\mathrm{Zi})$ | $\mathrm{S}(\mathrm{Zi})$ | $\mathrm{F}(\mathrm{Zi})-\mathrm{S}(\mathrm{Zi})$ |
| ---: | ---: | ---: | ---: | ---: | ---: |
| 1 | 10 | $-1,75514$ | 0,039618 | 0,052632 | 0,013014 |
| 2 | 10 | $-1,75514$ | 0,039618 | 0,052632 | 0,013014 |
| 3 | 25 | $-1,00575$ | 0,157267 | 0,184211 | 0,026943 |
| 4 | 25 | $-1,00575$ | 0,157267 | 0,184211 | 0,026943 |
| 5 | 25 | $-1,00575$ | 0,157267 | 0,184211 | 0,026943 |
| 6 | 25 | $-1,00575$ | 0,157267 | 0,184211 | 0,026943 |
| 7 | 25 | $-1,00575$ | 0,157267 | 0,184211 | 0,026943 |
| 8 | 30 | $-0,75596$ | 0,224837 | 0,368421 | 0,143584 |
| 9 | 30 | $-0,75596$ | 0,224837 | 0,368421 | 0,143584 |
| 10 | 30 | $-0,75596$ | 0,224837 | 0,368421 | 0,143584 |
| 11 | 30 | $-0,75596$ | 0,224837 | 0,368421 | 0,143584 |
| 12 | 30 | $-0,75596$ | 0,224837 | 0,368421 | 0,143584 |
| 13 | 30 | $-0,75596$ | 0,224837 | 0,368421 | 0,143584 |
| 14 | 30 | $-0,75596$ | 0,224837 | 0,368421 | 0,143584 |
| 15 | 35 | $-0,50616$ | 0,306371 | 0,394737 | 0,088366 |
| 16 | 40 | $-0,25637$ | 0,398833 | 0,526316 | 0,127483 |
| 17 | 40 | $-0,25637$ | 0,398833 | 0,526316 | 0,127483 |
| 18 | 40 | $-0,25637$ | 0,398833 | 0,526316 | 0,127483 |
| 19 | 40 | $-0,25637$ | 0,398833 | 0,526316 | 0,127483 |
| 20 | 40 | $-0,25637$ | 0,398833 | 0,526316 | 0,127483 |
| 21 | 45 | $-0,00657$ | 0,497378 | 0,631579 | 0,134201 |
| 22 | 45 | $-0,00657$ | 0,497378 | 0,631579 | 0,134201 |
| 23 | 45 | $-0,00657$ | 0,497378 | 0,631579 | 0,134201 |
| 24 | 45 | $-0,00657$ | 0,497378 | 0,631579 | 0,134201 |
| 25 | 50 | 0,243221 | 0,596083 | 0,684211 | 0,088128 |
| 26 | 50 | 0,243221 | 0,596083 | 0,684211 | 0,088128 |
| 27 | 60 | 0,74281 | 0,771202 | 0,736842 | 0,03436 |
| 28 | 60 | 0,74281 | 0,771202 | 0,736842 | 0,03436 |
| 29 | 65 | 0,992605 | 0,839549 | 0,815789 | 0,023759 |
| 30 | 65 | 0,992605 | 0,839549 | 0,815789 | 0,023759 |
| 31 | 65 | 0,992605 | 0,839549 | 0,815789 | 0,023759 |
| 32 | 70 | 1,2424 | 0,892955 | 0,894737 | 0,001781 |
| 33 | 70 | 1,2424 | 0,892955 | 0,894737 | 0,001781 |
| 34 | 70 | 1,2424 | 0,892955 | 0,894737 | 0,001781 |
| 35 | 75 | 1,492194 | 0,932176 | 0,947368 | 0,015193 |
| 36 | 75 | 1,492194 | 0,932176 | 0,947368 | 0,015193 |
| 37 | 85 | 1,991784 | 0,976803 |  | 1 |
| 38 | 0,023197 |  |  |  |  |
| 38 | 85 | 1,991784 | 0,976803 |  | 0,023197 |
|  |  |  |  |  |  |
| 10 |  |  |  |  |  |

Normality test from fluency score experimental class.

| No | Xi | Zi | F(Zi) | S(Zi) | $\mathrm{F}(\mathrm{Zi})-\mathrm{S}(\mathrm{Zi})$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | 20 | -2,685724719 | 0,003619 | 0,026315789 | 0,022697155 |
| 2 | 25 | -2,311887579 | 0,010392 | 0,052631579 | 0,042239639 |
| 3 | 30 | -1,938050438 | 0,026309 | 0,078947368 | 0,052638834 |
| 4 | 40 | -1,190376158 | 0,116949 | 0,105263158 | 0,011686132 |
| 5 | 43 | -0,966073873 | 0,167004 | 0,131578947 | 0,035424661 |
| 6 | 45 | -0,816539017 | 0,207096 | 0,210526316 | 0,003430357 |
| 7 | 45 | -0,816539017 | 0,207096 | 0,210526316 | 0,003430357 |
| 8 | 45 | -0,816539017 | 0,207096 | 0,210526316 | 0,003430357 |
| 9 | 48 | -0,592236733 | 0,276846 | 0,236842105 | 0,040003932 |
| 10 | 50 | -0,442701877 | 0,328991 | 0,315789474 | 0,013201219 |
| 11 | 50 | -0,442701877 | 0,328991 | 0,315789474 | 0,013201219 |
| 12 | 50 | -0,442701877 | 0,328991 | 0,315789474 | 0,013201219 |
| 13 | 55 | -0,068864736 | 0,472549 | 0,473684211 | 0,001135566 |
| 14 | 55 | -0,068864736 | 0,472549 | 0,473684211 | 0,001135566 |
| 15 | 55 | -0,068864736 | 0,472549 | 0,473684211 | 0,001135566 |
| 16 | 55 | -0,068864736 | 0,472549 | 0,473684211 | 0,001135566 |
| 17 | 55 | -0,068864736 | 0,472549 | 0,473684211 | 0,001135566 |
| 18 | 55 | -0,068864736 | 0,472549 | 0,473684211 | 0,001135566 |
| 19 | 58 | 0,155437548 | 0,561762 | 0,5 | 0,061761808 |
| 20 | 59 | 0,230204976 | 0,591034 | 0,526315789 | 0,064717963 |
| 21 | 60 | 0,304972404 | 0,619806 | 0,657894737 | 0,038088322 |
| 22 | 60 | 0,304972404 | 0,619806 | 0,657894737 | 0,038088322 |
| 23 | 60 | 0,304972404 | 0,619806 | 0,657894737 | 0,038088322 |
| 24 | 60 | 0,304972404 | 0,619806 | 0,657894737 | 0,038088322 |
| 25 | 60 | 0,304972404 | 0,619806 | 0,657894737 | 0,038088322 |
| 26 | 62 | 0,45450726 | 0,675268 | 0,710526316 | 0,0352582 |
| 27 | 62 | 0,45450726 | 0,675268 | 0,710526316 | 0,0352582 |
| 28 | 63 | 0,529274688 | 0,701693 | 0,763157895 | 0,061465351 |
| 29 | 63 | 0,529274688 | 0,701693 | 0,763157895 | 0,061465351 |
| 30 | 64 | 0,604042116 | 0,727092 | 0,868421053 | 0,141328873 |
| 31 | 64 | 0,604042116 | 0,727092 | 0,868421053 | 0,141328873 |
| 32 | 64 | 0,604042116 | 0,727092 | 0,868421053 | 0,141328873 |
| 33 | 64 | 0,604042116 | 0,727092 | 0,868421053 | 0,141328873 |
| 34 | 65 | 0,678809544 | 0,751371 | 0,894736842 | 0,143366115 |
| 35 | 78 | 1,650786109 | 0,950609 | 0,947368421 | 0,00324045 |
| 36 | 78 | 1,650786109 | 0,950609 | 0,947368421 | 0,00324045 |
| 37 | 80 | 1,800320966 | 0,964095 | 1 | 0,035904986 |
| 38 | 80 | 1,800320966 | 0,964095 | 1 | 0,035904986 |

Normality test from comprehension score experimental class.

| No | Xi | Zi | $\mathrm{F}(\mathrm{Zi})$ | S(Zi) | F(Zi)-S(Zi) |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | 10 | -2,107694733 | 0,017528702 | 0,052631579 | 0,03510288 |
| 2 | 10 | -2,107694733 | 0,017528702 | 0,052631579 | 0,03510288 |
| 3 | 15 | -1,863212438 | 0,031216192 | 0,078947368 | 0,04773118 |
| 4 | 20 | -1,618730143 | 0,052752669 | 0,105263158 | 0,05251049 |
| 5 | 22 | -1,520937225 | 0,064137796 | 0,131578947 | 0,06744115 |
| 6 | 25 | -1,374247848 | 0,084682375 | 0,157894737 | 0,07321236 |
| 7 | 28 | -1,227558471 | 0,10980638 | 0,210526316 | 0,10071994 |
| 8 | 28 | -1,227558471 | 0,10980638 | 0,210526316 | 0,10071994 |
| 9 | 30 | -1,129765553 | 0,129287513 | 0,236842105 | 0,10755459 |
| 10 | 45 | -0,396318668 | 0,345934979 | 0,263157895 | 0,08277708 |
| 11 | 47 | -0,29852575 | 0,382650963 | 0,289473684 | 0,09317728 |
| 12 | 48 | -0,249629291 | 0,401437022 | 0,315789474 | 0,08564755 |
| 13 | 50 | -0,151836373 | 0,439657997 | 0,342105263 | 0,09755273 |
| 14 | 51 | -0,102939914 | 0,45900533 | 0,368421053 | 0,09058428 |
| 15 | 53 | -0,005146996 | 0,497946655 | 0,394736842 | 0,10320981 |
| 16 | 54 | 0,043749463 | 0,517447945 | 0,421052632 | 0,09639531 |
| 17 | 55 | 0,092645922 | 0,53690757 | 0,447368421 | 0,08953915 |
| 18 | 58 | 0,239335299 | 0,594577202 | 0,5 | 0,0945772 |
| 19 | 58 | 0,239335299 | 0,594577202 | 0,5 | 0,0945772 |
| 20 | 60 | 0,337128217 | 0,631989877 | 0,526315789 | 0,10567409 |
| 21 | 62 | 0,434921135 | 0,668190164 | 0,578947368 | 0,0892428 |
| 22 | 62 | 0,434921135 | 0,668190164 | 0,578947368 | 0,0892428 |
| 23 | 63 | 0,483817594 | 0,685742336 | 0,605263158 | 0,08047918 |
| 24 | 64 | 0,532714053 | 0,702884232 | 0,657894737 | 0,04498949 |
| 25 | 64 | 0,532714053 | 0,702884232 | 0,657894737 | 0,04498949 |
| 26 | 66 | 0,630506971 | 0,735818528 | 0,710526316 | 0,02529221 |
| 27 | 66 | 0,630506971 | 0,735818528 | 0,710526316 | 0,02529221 |
| 28 | 67 | 0,67940343 | 0,751558862 | 0,736842105 | 0,01471676 |
| 29 | 68 | 0,728299889 | 0,766784985 | 0,763157895 | 0,00362709 |
| 30 | 69 | 0,777196348 | 0,781478532 | 0,789473684 | 0,00799515 |
| 31 | 70 | 0,826092807 | 0,795624276 | 0,815789474 | 0,0201652 |
| 32 | 72 | 0,923885726 | 0,822227092 | 0,842105263 | 0,01987817 |
| 33 | 75 | 1,070575103 | 0,857819738 | 0,868421053 | 0,01060131 |
| 34 | 73 | 0,972782185 | 0,834669216 | 0,894736842 | 0,06006763 |
| 35 | 75 | 1,070575103 | 0,857819738 | 0,947368421 | 0,08954868 |
| 36 | 75 | 1,070575103 | 0,857819738 | 0,947368421 | 0,08954868 |
| 37 | 80 | 1,315057398 | 0,905754694 | 1 | 0,09424531 |
| 38 | 80 | 1,315057398 | 0,905754694 | 1 | 0,09424531 |

Normality test from task score experimental class.

| No | Xi | Zi | F (Zi) | S(Zi) | $\mathrm{F}(\mathrm{Zi})-\mathrm{S}(\mathrm{Zi})$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | 30 | -2,30406 | 0,01061 | 0,052632 | 0,042022 |
| 2 | 30 | -2,30406 | 0,01061 | 0,052632 | 0,042022 |
| 3 | 40 | -1,56521 | 0,058767 | 0,078947 | 0,02018 |
| 4 | 45 | -1,19578 | 0,115891 | 0,131579 | 0,015688 |
| 5 | 45 | -1,19578 | 0,115891 | 0,131579 | 0,015688 |
| 6 | 49 | -0,90024 | 0,183997 | 0,157895 | 0,026102 |
| 7 | 50 | -0,82635 | 0,204302 | 0,236842 | 0,03254 |
| 8 | 50 | -0,82635 | 0,204302 | 0,236842 | 0,03254 |
| 9 | 50 | -0,82635 | 0,204302 | 0,236842 | 0,03254 |
| 10 | 55 | -0,45692 | 0,323863 | 0,289474 | 0,034389 |
| 11 | 55 | -0,45692 | 0,323863 | 0,289474 | 0,034389 |
| 12 | 57 | -0,30915 | 0,378603 | 0,342105 | 0,036497 |
| 13 | 57 | -0,30915 | 0,378603 | 0,342105 | 0,036497 |
| 14 | 59 | -0,16138 | 0,435896 | 0,394737 | 0,04116 |
| 15 | 59 | -0,16138 | 0,435896 | 0,394737 | 0,04116 |
| 16 | 60 | -0,0875 | 0,465139 | 0,5 | 0,034861 |
| 17 | 60 | -0,0875 | 0,465139 | 0,5 | 0,034861 |
| 18 | 60 | -0,0875 | 0,465139 | 0,5 | 0,034861 |
| 19 | 60 | -0,0875 | 0,465139 | 0,5 | 0,034861 |
| 20 | 62 | 0,060275 | 0,524032 | 0,552632 | 0,0286 |
| 21 | 62 | 0,060275 | 0,524032 | 0,552632 | 0,0286 |
| 22 | 63 | 0,134161 | 0,553362 | 0,578947 | 0,025585 |
| 23 | 64 | 0,208046 | 0,582404 | 0,657895 | 0,075491 |
| 24 | 64 | 0,208046 | 0,582404 | 0,657895 | 0,075491 |
| 25 | 64 | 0,208046 | 0,582404 | 0,657895 | 0,075491 |
| 26 | 65 | 0,281932 | 0,611002 | 0,736842 | 0,12584 |
| 27 | 65 | 0,281932 | 0,611002 | 0,736842 | 0,12584 |
| 28 | 65 | 0,281932 | 0,611002 | 0,736842 | 0,12584 |
| 29 | 70 | 0,651359 | 0,742593 | 0,789474 | 0,046881 |
| 30 | 70 | 0,651359 | 0,742593 | 0,789474 | 0,046881 |
| 31 | 75 | 1,020787 | 0,846322 | 0,868421 | 0,022099 |
| 32 | 75 | 1,020787 | 0,846322 | 0,868421 | 0,022099 |
| 33 | 75 | 1,020787 | 0,846322 | 0,868421 | 0,022099 |
| 34 | 80 | 1,390214 | 0,917768 | 0,921053 | 0,003285 |
| 35 | 80 | 1,390214 | 0,917768 | 0,921053 | 0,003285 |
| 36 | 85 | 1,759642 | 0,960766 | 1 | 0,039234 |
| 37 | 85 | 1,759642 | 0,960766 | 1 | 0,039234 |
| 38 | 85 | 1,759642 | 0,960766 | 1 | 0,039234 |

## APPENDIX 8

Normality test from control class
Normality test from grammar score control class.

| No | Xi | Zi | $\mathrm{F}(\mathrm{Zi})$ | $\mathrm{S}(\mathrm{Zi})$ | $\mathrm{F}(\mathrm{Zi})-\mathrm{S}(\mathrm{Zi})$ |
| ---: | ---: | ---: | ---: | :--- | ---: |
| 1 | 40 | $-1,821618836$ | 0,03425642 | 0,027777778 | 0,006478643 |
| 2 | 43 | $-1,542957598$ | 0,061420532 | 0,055555556 | 0,005864977 |
| 3 | 44 | $-1,450070518$ | 0,073519428 | 0,083333333 | 0,009813906 |
| 4 | 45 | $-1,357183439$ | 0,087361466 | 0,138888889 | 0,051527423 |
| 5 | 45 | $-1,357183439$ | 0,087361466 | 0,138888889 | 0,051527423 |
| 6 | 47 | $-1,17140928$ | 0,120717152 | 0,166666667 | 0,045949515 |
| 7 | 49 | $-0,985635121$ | 0,162156099 | 0,194444444 | 0,032288346 |
| 8 | 50 | $-0,892748042$ | 0,185996058 | 0,277777778 | 0,091781719 |
| 9 | 50 | $-0,892748042$ | 0,185996058 | 0,277777778 | 0,091781719 |
| 10 | 50 | $-0,892748042$ | 0,185996058 | 0,277777778 | 0,091781719 |
| 11 | 55 | $-0,428312644$ | 0,334211757 | 0,361111111 | 0,026899354 |
| 12 | 55 | $-0,428312644$ | 0,334211757 | 0,361111111 | 0,026899354 |
| 13 | 55 | $-0,428312644$ | 0,334211757 | 0,361111111 | 0,026899354 |
| 14 | 56 | $-0,335425565$ | 0,368652043 | 0,388888889 | 0,020236846 |
| 15 | 57 | $-0,242538485$ | 0,40418147 | 0,444444444 | 0,040262974 |
| 16 | 57 | $-0,242538485$ | 0,40418147 | 0,444444444 | 0,040262974 |
| 17 | 60 | 0,036122753 | 0,51440776 | 0,5 | 0,01440776 |
| 18 | 60 | 0,036122753 | 0,51440776 | 0,5 | 0,01440776 |
| 19 | 62 | 0,221896912 | 0,587802933 | 0,583333333 | 0,004469599 |
| 20 | 62 | 0,221896912 | 0,587802933 | 0,583333333 | 0,004469599 |
| 21 | 62 | 0,221896912 | 0,587802933 | 0,583333333 | 0,004469599 |
| 22 | 63 | 0,314783992 | 0,623537166 | 0,611111111 | 0,012426055 |
| 23 | 64 | 0,407671071 | 0,658242411 | 0,75 | 0,091757589 |
| 24 | 64 | 0,407671071 | 0,658242411 | 0,75 | 0,091757589 |
| 25 | 64 | 0,407671071 | 0,658242411 | 0,75 | 0,091757589 |
| 26 | 64 | 0,407671071 | 0,658242411 | 0,75 | 0,091757589 |
| 27 | 64 | 0,407671071 | 0,658242411 | 0,75 | 0,091757589 |
| 28 | 66 | 0,59344523 | 0,723558387 | 0,805555556 | 0,081997169 |
| 29 | 66 | 0,59344523 | 0,723558387 | 0,805555556 | 0,081997169 |
| 30 | 68 | 0,779219389 | 0,782074755 | 0,861111111 | 0,079036356 |
| 31 | 68 | 0,779219389 | 0,782074755 | 0,861111111 | 0,079036356 |
| 32 | 76 | 1,522316025 | 0,936035043 | 0,888888889 | 0,047146154 |
| 33 | 77 | 1,615203104 | 0,946866641 | 0,916666667 | 0,030199974 |
| 34 | 79 | 1,800977263 | 0,964146768 | 0,972222222 | 0,008075454 |
| 35 | 79 | 1,800977263 | 0,964146768 | 0,972222222 | 0,008075454 |
| 36 | 80 | 1,893864342 | 0,970878491 |  | 1 | 0,0291215099.

Normality test from vocabulary score control class.

| No | Xi | Zi | $\mathrm{F}(\mathrm{Zi})$ | $\mathrm{S}(\mathrm{Zi})$ | $\mathrm{F}(\mathrm{Zi})-\mathrm{S}(\mathrm{Zi})$ |
| ---: | ---: | ---: | ---: | ---: | ---: |
| 1 | 40 | $-2,05769$ | 0,01981 | 0,055556 | 0,035746 |
| 2 | 40 | $-2,05769$ | 0,01981 | 0,055556 | 0,035746 |
| 3 | 45 | $-1,62297$ | 0,052298 | 0,111111 | 0,058813 |
| 4 | 45 | $-1,62297$ | 0,052298 | 0,111111 | 0,058813 |
| 5 | 50 | $-1,18825$ | 0,117368 | 0,166667 | 0,049298 |
| 6 | 50 | $-1,18825$ | 0,117368 | 0,166667 | 0,049298 |
| 7 | 55 | $-0,75352$ | 0,225568 | 0,194444 | 0,031124 |
| 8 | 56 | $-0,66658$ | 0,252521 | 0,222222 | 0,030299 |
| 9 | 57 | $-0,57963$ | 0,281081 | 0,25 | 0,031081 |
| 10 | 59 | $-0,40574$ | 0,342466 | 0,277778 | 0,064688 |
| 11 | 60 | $-0,3188$ | 0,37494 | 0,388889 | 0,013949 |
| 12 | 60 | $-0,3188$ | 0,37494 | 0,388889 | 0,013949 |
| 13 | 60 | $-0,3188$ | 0,37494 | 0,388889 | 0,013949 |
| 14 | 60 | $-0,3188$ | 0,37494 | 0,388889 | 0,013949 |
| 15 | 62 | $-0,14491$ | 0,442392 | 0,416667 | 0,025725 |
| 16 | 63 | $-0,05796$ | 0,476889 | 0,472222 | 0,004667 |
| 17 | 63 | $-0,05796$ | 0,476889 | 0,472222 | 0,004667 |
| 18 | 64 | 0,028982 | 0,51156 | 0,583333 | 0,071773 |
| 19 | 64 | 0,028982 | 0,51156 | 0,583333 | 0,071773 |
| 20 | 64 | 0,028982 | 0,51156 | 0,583333 | 0,071773 |
| 21 | 64 | 0,028982 | 0,51156 | 0,583333 | 0,071773 |
| 22 | 65 | 0,115926 | 0,546145 | 0,666667 | 0,120522 |
| 23 | 65 | 0,115926 | 0,546145 | 0,666667 | 0,120522 |
| 24 | 65 | 0,115926 | 0,546145 | 0,666667 | 0,120522 |
| 25 | 70 | 0,55065 | 0,709063 | 0,722222 | 0,013159 |
| 26 | 70 | 0,55065 | 0,709063 | 0,722222 | 0,013159 |
| 27 | 72 | 0,72454 | 0,765633 | 0,777778 | 0,012145 |
| 28 | 72 | 0,72454 | 0,765633 | 0,777778 | 0,012145 |
| 29 | 75 | 0,985374 | 0,83778 | 0,833333 | 0,004447 |
| 30 | 75 | 0,985374 | 0,83778 | 0,833333 | 0,004447 |
| 31 | 77 | 1,159264 | 0,876826 | 0,861111 | 0,015715 |
| 32 | 80 | 1,420098 | 0,92221 | 0,972222 | 0,050012 |
| 33 | 80 | 1,420098 | 0,92221 | 0,972222 | 0,050012 |
| 34 | 80 | 1,420098 | 0,92221 | 0,972222 | 0,050012 |
| 35 | 80 | 1,420098 | 0,92221 | 0,972222 | 0,050012 |
| 36 | 85 | 1,854822 | 0,968189 |  | 1 |
|  |  |  |  |  | 0,031811 |

Normality test from pronunciation score control class.

| No | Xi | Zi | $\mathrm{F}(\mathrm{Zi})$ | $\mathrm{S}(\mathrm{Zi})$ | $\mathrm{F}(\mathrm{Zi})-\mathrm{S}(\mathrm{Zi})$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | 40 | $-1,445199979$ | 0,074200861 | 0,11111111 | 0,03691025 |
| 2 | 40 | $-1,445199979$ | 0,074200861 | 0,111111111 | 0,03691025 |
| 3 | 40 | $-1,445199979$ | 0,074200861 | 0,11111111 | 0,03691025 |
| 4 | 40 | $-1,445199979$ | 0,074200861 | 0,11111111 | 0,03691025 |
| 5 | 41 | $-1,35077675$ | 0,088383479 | 0,138888889 | 0,05050541 |
| 6 | 44 | $-1,067507063$ | 0,142871463 | 0,194444444 | 0,051572981 |
| 7 | 44 | $-1,067507063$ | 0,142871463 | 0,194444444 | 0,051572981 |
| 8 | 46 | $-0,878660604$ | 0,189792663 | 0,25 | 0,060207337 |
| 9 | 46 | $-0,878660604$ | 0,189792663 | 0,25 | 0,060207337 |
| 10 | 48 | $-0,689814146$ | 0,245155536 | 0,305555556 | 0,06040002 |
| 11 | 48 | $-0,689814146$ | 0,245155536 | 0,305555556 | 0,06040002 |
| 12 | 49 | $-0,595390917$ | 0,275791098 | 0,333333333 | 0,057542236 |
| 13 | 48 | $-0,689814146$ | 0,245155536 | 0,36111111 | 0,115955575 |
| 14 | 49 | $-0,595390917$ | 0,275791098 | 0,388888889 | 0,113097791 |
| 15 | 50 | $-0,500967688$ | 0,308196932 | 0,416666667 | 0,108469735 |
| 16 | 55 | $-0,028851542$ | 0,488491497 | 0,472222222 | 0,016269274 |
| 17 | 55 | $-0,028851542$ | 0,488491497 | 0,472222222 | 0,016269274 |
| 18 | 56 | 0,065571687 | 0,526140584 | 0,555555556 | 0,029414971 |
| 19 | 56 | 0,065571687 | 0,526140584 | 0,555555556 | 0,029414971 |
| 20 | 56 | 0,065571687 | 0,526140584 | 0,555555556 | 0,029414971 |
| 21 | 57 | 0,159994916 | 0,56355746 | 0,583333333 | 0,019775873 |
| 22 | 59 | 0,348841374 | 0,6363958 | 0,61111111 | 0,025284689 |
| 23 | 60 | 0,443264603 | 0,671212822 | 0,666666667 | 0,004546156 |
| 24 | 60 | 0,443264603 | 0,671212822 | 0,666666667 | 0,004546156 |
| 25 | 62 | 0,632111062 | 0,736342846 | 0,694444444 | 0,041898402 |
| 26 | 64 | 0,82095752 | 0,794164767 | 0,75 | 0,044164767 |
| 27 | 64 | 0,82095752 | 0,794164767 | 0,75 | 0,044164767 |
| 28 | 65 | 0,915380749 | 0,820004109 | 0,944444444 | 0,124440335 |
| 29 | 65 | 0,915380749 | 0,820004109 | 0,944444444 | 0,124440335 |
| 30 | 65 | 0,915380749 | 0,820004109 | 0,944444444 | 0,124440335 |
| 31 | 65 | 0,915380749 | 0,820004109 | 0,944444444 | 0,124440335 |
| 32 | 65 | 0,915380749 | 0,820004109 | 0,944444444 | 0,124440335 |
| 33 | 65 | 0,915380749 | 0,820004109 | 0,944444444 | 0,124440335 |
| 34 | 65 | 0,915380749 | 0,820004109 | 0,944444444 | 0,124440335 |
| 35 | 79 | 2,237305957 | 0,987366825 | 0,972222222 | 0,015144603 |
| 36 | 80 | 2,331729186 | 0,990142529 | 1 | 0,009857471 |
|  |  |  |  |  |  |
| 10 |  |  |  |  |  |

Normality test from fluency score control class.

| No | Xi | Zi | $\mathrm{F}(\mathrm{Zi})$ | S(Zi) | $\mathrm{F}(\mathrm{Zi})-\mathrm{S}(\mathrm{Zi})$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | 40 | -1,87329 | 0,030514 | 0,027778 | 0,002736 |
| 2 | 44 | -1,47247 | 0,070447 | 0,055556 | 0,014892 |
| 3 | 45 | -1,37226 | 0,084991 | 0,138889 | 0,053898 |
| 4 | 45 | -1,37226 | 0,084991 | 0,138889 | 0,053898 |
| 5 | 45 | -1,37226 | 0,084991 | 0,138889 | 0,053898 |
| 6 | 49 | -0,97144 | 0,165665 | 0,194444 | 0,02878 |
| 7 | 49 | -0,97144 | 0,165665 | 0,194444 | 0,02878 |
| 8 | 50 | -0,87123 | 0,191813 | 0,305556 | 0,113742 |
| 9 | 50 | -0,87123 | 0,191813 | 0,305556 | 0,113742 |
| 10 | 50 | -0,87123 | 0,191813 | 0,305556 | 0,113742 |
| 11 | 50 | -0,87123 | 0,191813 | 0,305556 | 0,113742 |
| 12 | 55 | -0,3702 | 0,355615 | 0,333333 | 0,022282 |
| 13 | 56 | -0,27 | 0,393581 | 0,388889 | 0,004692 |
| 14 | 56 | -0,27 | 0,393581 | 0,388889 | 0,004692 |
| 15 | 57 | -0,16979 | 0,432586 | 0,416667 | 0,01592 |
| 16 | 58 | -0,06959 | 0,472261 | 0,472222 | 3,88E-05 |
| 17 | 58 | -0,06959 | 0,472261 | 0,472222 | 3,88E-05 |
| 18 | 60 | 0,130824 | 0,552043 | 0,611111 | 0,059068 |
| 19 | 60 | 0,130824 | 0,552043 | 0,611111 | 0,059068 |
| 20 | 60 | 0,130824 | 0,552043 | 0,611111 | 0,059068 |
| 21 | 60 | 0,130824 | 0,552043 | 0,611111 | 0,059068 |
| 22 | 60 | 0,130824 | 0,552043 | 0,611111 | 0,059068 |
| 23 | 62 | 0,331236 | 0,629767 | 0,638889 | 0,009122 |
| 24 | 64 | 0,531647 | 0,702515 | 0,805556 | 0,103041 |
| 25 | 64 | 0,531647 | 0,702515 | 0,805556 | 0,103041 |
| 26 | 64 | 0,531647 | 0,702515 | 0,805556 | 0,103041 |
| 27 | 64 | 0,531647 | 0,702515 | 0,805556 | 0,103041 |
| 28 | 64 | 0,531647 | 0,702515 | 0,805556 | 0,103041 |
| 29 | 64 | 0,531647 | 0,702515 | 0,805556 | 0,103041 |
| 30 | 65 | 0,631853 | 0,736259 | 0,861111 | 0,124853 |
| 31 | 65 | 0,631853 | 0,736259 | 0,861111 | 0,124853 |
| 32 | 70 | 1,132882 | 0,871368 | 0,888889 | 0,017521 |
| 33 | 75 | 1,633911 | 0,948861 | 0,944444 | 0,004417 |
| 34 | 75 | 1,633911 | 0,948861 | 0,944444 | 0,004417 |
| 35 | 80 | 2,13494 | 0,983617 | 1 | 0,016383 |
| 36 | 80 | 2,13494 | 0,983617 | 1 | 0,016383 |

Normality test from comprehension score control class.

| No | Zi | Zi | $\mathrm{F}(\mathrm{Zi})$ | $\mathrm{S}(\mathrm{Zi})$ | $\mathrm{F}(\mathrm{Zi})-\mathrm{S}(\mathrm{Zi})$ |
| ---: | ---: | ---: | :--- | :--- | :--- |
| 1 | 45 | $-2,413649932$ | 0,007896814 | 0,027777778 | 0,019880964 |
| 2 | 55 | $-1,12254447$ | 0,130815505 | 0,111111111 | 0,019704394 |
| 3 | 55 | $-1,12254447$ | 0,130815505 | 0,111111111 | 0,019704394 |
| 4 | 55 | $-1,12254447$ | 0,130815505 | 0,111111111 | 0,019704394 |
| 5 | 56 | $-0,993433924$ | 0,160249268 | 0,166666667 | 0,006417399 |
| 6 | 56 | $-0,993433924$ | 0,160249268 | 0,166666667 | 0,006417399 |
| 7 | 57 | $-0,864323378$ | 0,193705136 | 0,222222222 | 0,028517087 |
| 8 | 57 | $-0,864323378$ | 0,193705136 | 0,222222222 | 0,028517087 |
| 9 | 58 | $-0,735212832$ | 0,231104943 | 0,277777778 | 0,046672835 |
| 10 | 58 | $-0,735212832$ | 0,231104943 | 0,277777778 | 0,046672835 |
| 11 | 59 | $-0,606102286$ | 0,272223417 | 0,305555556 | 0,033332139 |
| 12 | 60 | $-0,47699174$ | 0,316684002 | 0,416666667 | 0,099982665 |
| 13 | 60 | $-0,47699174$ | 0,316684002 | 0,416666667 | 0,099982665 |
| 14 | 60 | $-0,47699174$ | 0,316684002 | 0,416666667 | 0,099982665 |
| 15 | 60 | $-0,47699174$ | 0,316684002 | 0,416666667 | 0,099982665 |
| 16 | 62 | $-0,218770648$ | 0,413414356 | 0,527777778 | 0,114363421 |
| 17 | 62 | $-0,218770648$ | 0,413414356 | 0,527777778 | 0,114363421 |
| 18 | 62 | $-0,218770648$ | 0,413414356 | 0,527777778 | 0,114363421 |
| 19 | 62 | $-0,218770648$ | 0,413414356 | 0,527777778 | 0,114363421 |
| 20 | 64 | 0,039450445 | 0,515734369 | 0,611111111 | 0,095376742 |
| 21 | 64 | 0,039450445 | 0,515734369 | 0,611111111 | 0,095376742 |
| 22 | 64 | 0,039450445 | 0,515734369 | 0,611111111 | 0,095376742 |
| 23 | 66 | 0,297671537 | 0,617023065 | 0,666666667 | 0,049643601 |
| 24 | 66 | 0,297671537 | 0,617023065 | 0,666666667 | 0,049643601 |
| 25 | 67 | 0,426782083 | 0,665230971 | 0,722222222 | 0,056991251 |
| 26 | 67 | 0,426782083 | 0,665230971 | 0,722222222 | 0,056991251 |
| 27 | 69 | 0,685003175 | 0,753329041 | 0,777777778 | 0,024448736 |
| 28 | 69 | 0,685003175 | 0,753329041 | 0,777777778 | 0,024448736 |
| 29 | 70 | 0,814113721 | 0,792210097 | 0,805555556 | 0,013345459 |
| 30 | 71 | 0,943224268 | 0,827216898 | 0,833333333 | 0,006116435 |
| 31 | 72 | 1,072334814 | 0,858215162 | 0,861111111 | 0,002895949 |
| 32 | 74 | 1,330555906 | 0,90833241 | 0,888888889 | 0,019443521 |
| 33 | 75 | 1,459666452 | 0,927809117 | 0,916666667 | 0,01114245 |
| 34 | 77 | 1,717887544 | 0,957091435 | 0,944444444 | 0,012646991 |
| 35 | 79 | 1,976108637 | 0,975928763 | 0,972222222 | 0,003706541 |
| 36 | 80 | 2,105219183 | 0,982363883 |  | 1 | 0,0176361179

Normality test from task score control class.

| No | Xi | Zi | $\mathrm{F}(\mathrm{Zi})$ | S(Zi) | $\mathrm{F}(\mathrm{Zi})-\mathrm{S}(\mathrm{Zi})$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | 45 | -1,98987 | 0,023303 | 0,055556 | 0,032253 |
| 2 | 45 | -1,98987 | 0,023303 | 0,055556 | 0,032253 |
| 3 | 50 | -1,4027 | 0,080354 | 0,111111 | 0,030757 |
| 4 | 50 | -1,4027 | 0,080354 | 0,111111 | 0,030757 |
| 5 | 55 | -0,81552 | 0,207387 | 0,194444 | 0,012943 |
| 6 | 55 | -0,81552 | 0,207387 | 0,194444 | 0,012943 |
| 7 | 55 | -0,81552 | 0,207387 | 0,194444 | 0,012943 |
| 8 | 56 | -0,69809 | 0,242562 | 0,25 | 0,007438 |
| 9 | 56 | -0,69809 | 0,242562 | 0,25 | 0,007438 |
| 10 | 57 | -0,58065 | 0,280738 | 0,277778 | 0,00296 |
| 11 | 58 | -0,46322 | 0,321605 | 0,305556 | 0,016049 |
| 12 | 59 | -0,34578 | 0,364754 | 0,333333 | 0,03142 |
| 13 | 60 | -0,22835 | 0,409689 | 0,5 | 0,090311 |
| 14 | 60 | -0,22835 | 0,409689 | 0,5 | 0,090311 |
| 15 | 60 | -0,22835 | 0,409689 | 0,5 | 0,090311 |
| 16 | 60 | -0,22835 | 0,409689 | 0,5 | 0,090311 |
| 17 | 60 | -0,22835 | 0,409689 | 0,5 | 0,090311 |
| 18 | 60 | -0,22835 | 0,409689 | 0,5 | 0,090311 |
| 19 | 62 | 0,006524 | 0,502603 | 0,583333 | 0,080731 |
| 20 | 62 | 0,006524 | 0,502603 | 0,583333 | 0,080731 |
| 21 | 62 | 0,006524 | 0,502603 | 0,583333 | 0,080731 |
| 22 | 63 | 0,123959 | 0,549326 | 0,638889 | 0,089563 |
| 23 | 63 | 0,123959 | 0,549326 | 0,638889 | 0,089563 |
| 24 | 64 | 0,241394 | 0,595375 | 0,722222 | 0,126847 |
| 25 | 64 | 0,241394 | 0,595375 | 0,722222 | 0,126847 |
| 26 | 64 | 0,241394 | 0,595375 | 0,722222 | 0,126847 |
| 27 | 65 | 0,358829 | 0,640139 | 0,777778 | 0,137639 |
| 28 | 65 | 0,358829 | 0,640139 | 0,777778 | 0,137639 |
| 29 | 70 | 0,946005 | 0,827927 | 0,861111 | 0,033184 |
| 30 | 70 | 0,946005 | 0,827927 | 0,861111 | 0,033184 |
| 31 | 70 | 0,946005 | 0,827927 | 0,861111 | 0,033184 |
| 32 | 75 | 1,53318 | 0,937384 | 0,944444 | 0,00706 |
| 33 | 75 | 1,53318 | 0,937384 | 0,944444 | 0,00706 |
| 34 | 75 | 1,53318 | 0,937384 | 0,944444 | 0,00706 |
| 35 | 80 | 2,120355 | 0,983012 | 1 | 0,016988 |
| 36 | 80 | 2,120355 | 0,983012 | 1 | 0,016988 |

## APPENDIX 9

## T TABLE

| d.f | $t_{0.10}$ | $t_{0.05}$ | $t_{0.025}$ | $t_{0.01}$ | $t_{0.005}$ | d.f |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | 3,078 | 6,314 | 12,706 | 31,821 | 63, 657 | 1 |
| 2 | 1,886 | 2,920 | 4,303 | 6,965 | 9,925 | 2 |
| 3 | 1,638 | 2,353 | 3,182 | 4,541 | 5,841 | 3 |
| 4 | 1,533 | 2,132 | 2,776 | 3,747 | 4,604 | 4 |
| 5 | 1,476 | 2,015 | 2,571 | 3,365 | 4,032 | 5 |
| 6 | 1,440 | 1,943 | 2,447 | 3,143 | 3,707 | 6 |
| 7 | 1,415 | 1,895 | 2,365 | 2,998 | 3,499 | 7 |
| 8 | 1,397 | 1,860 | 2,306 | 2,896 | 3,355 | 8 |
| 9 | 1,383 | 1,833 | 2,262 | 2,821 | 3,250 | 9 |
| 10 | 1,372 | 1,812 | 2,228 | 2,764 | 3,169 | 10 |
| 11 | 1,363 | 1,796 | 2,201 | 2,718 | 3,106 | 11 |
| 12 | 1,356 | 1,782 | 2,179 | 2,681 | 3,055 | 12 |
| 13 | 1,350 | 1,771 | 2,160 | 2,650 | 3,012 | 13 |
| 14 | 1,345 | 1,761 | 2,145 | 2,624 | 2,977 | 14 |
| 15 | 1,341 | 1,753 | 2,131 | 2,602 | 2,947 | 15 |
| 16 | 1,337 | 1,746 | 2,120 | 2,583 | 2,921 | 16 |
| 17 | 1,333 | 1,740 | 2,110 | 2,567 | 2,898 | 17 |
| 18 | 1,330 | 1,734 | 2,101 | 2,552 | 2,878 | 18 |
| 19 | 1,328 | 1,729 | 2,093 | 2,539 | 2,861 | 19 |
| 20 | 1,325 | 1,725 | 2,086 | 2,528 | 2,845 | 20 |
| 21 | 1,323 | 1,721 | 2,080 | 2,518 | 2,831 | 21 |
| 22 | 1,321 | 1,717 | 2,074 | 2,508 | 2,819 | 22 |
| 23 | 1,319 | 1,714 | 2,069 | 2,500 | 2,807 | 23 |
| 24 | 1,318 | 1,711 | 2,064 | 2,492 | 2,797 | 24 |
| 25 | 1,316 | 1,708 | 2,060 | 2,485 | 2,787 | 25 |
| 26 | 1,315 | 1,706 | 2,056 | 2,479 | 2,779 | 26 |
| 27 | 1,314 | 1,703 | 2,052 | 2,473 | 2,771 | 27 |
| 28 | 1,313 | 1,701 | 2,048 | 2,467 | 2,763 | 28 |
| 29 | 1,311 | 1,699 | 2,045 | 2,462 | 2,756 | 29 |
| 30 | 1,310 | 1,697 | 2,042 | 2,457 | 2,750 | 30 |
| 31 | 1,309 | 1,696 | 2,040 | 2,453 | 2,744 | 31 |
| 32 | 1,309 | 1,694 | 2,037 | 2,449 | 2,738 | 32 |
| 33 | 1,308 | 1,692 | 2,035 | 2,445 | 2,733 | 33 |
| 34 | 1,307 | 1,691 | 2,032 | 2,441 | 2,728 | 34 |
| 35 | 1,306 | 1,690 | 2,030 | 2,438 | 2,724 | 35 |
| 36 | 1,306 | 1,688 | 2,028 | 2,434 | 2,719 | 36 |
| 37 | 1,305 | 1,687 | 2,026 | 2,431 | 2,715 | 37 |
| 38 | 1,304 | 1,686 | 2,024 | 2,429 | 2,712 | 38 |
| 39 | 1,303 | 1,685 | 2,023 | 2,426 | 2,708 | 39 |


| d.f | $t_{0.10}$ | $t_{0.05}$ | $t_{0.025}$ | $t_{0.01}$ | $t_{0.005}$ | d.f |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 40 | 1,303 | 1,684 | 2,021 | 2,423 | 2,704 | 40 |
| 41 | 1,303 | 1,683 | 2,020 | 2,421 | 2,701 | 41 |
| 42 | 1,302 | 1,682 | 2,018 | 2,418 | 2,698 | 42 |
| 43 | 1,302 | 1,681 | 2,017 | 2,416 | 2,695 | 43 |
| 44 | 1,301 | 1,680 | 2,015 | 2,414 | 2,692 | 44 |
| 45 | 1,301 | 1,679 | 2,014 | 2,412 | 2,690 | 45 |
| 46 | 1,300 | 1,679 | 2,013 | 2,410 | 2,687 | 46 |
| 47 | 1,300 | 1,678 | 2,012 | 2,408 | 2,685 | 47 |
| 48 | 1,299 | 1,677 | 2,011 | 2,407 | 2,682 | 48 |
| 49 | 1,299 | 1,677 | 2,010 | 2,405 | 2,680 | 49 |
| 50 | 1,299 | 1,676 | 2,009 | 2,403 | 2,678 | 50 |
| 51 | 1,298 | 1,675 | 2,008 | 2,402 | 2,676 | 51 |
| 52 | 1,298 | 1,675 | 2,007 | 2,400 | 2,674 | 52 |
| 53 | 1,298 | 1,674 | 2,006 | 2,399 | 2,672 | 53 |
| 54 | 1,297 | 1,674 | 2,005 | 2,397 | 2,670 | 54 |
| 55 | 1,297 | 1,673 | 2,004 | 2,396 | 2,668 | 55 |
| 56 | 1,297 | 1,673 | 2,003 | 2,395 | 2,667 | 56 |
| 57 | 1,297 | 1,672 | 2,002 | 2,394 | 2,665 | 57 |
| 58 | 1,296 | 1,672 | 2,002 | 2,392 | 2,663 | 58 |
| 59 | 1,296 | 1,671 | 2,001 | 2,391 | 2,662 | 59 |
| 60 | 1,296 | 1,671 | 2,000 | 2,390 | 2,660 | 60 |
| 61 | 1,296 | 1,670 | 2,000 | 2,389 | 2,659 | 61 |
| 62 | 1,295 | 1,670 | 1,999 | 2,388 | 2,657 | 62 |
| 63 | 1,295 | 1,669 | 1,998 | 2,387 | 2,656 | 63 |
| 64 | 1,295 | 1,669 | 1,998 | 2,386 | 2,655 | 64 |
| 65 | 1,295 | 1,669 | 1,997 | 2,385 | 2,654 | 65 |
| 66 | 1,295 | 1,668 | 1,997 | 2,384 | 2,652 | 66 |
| 67 | 1,294 | 1,668 | 1,996 | 2,383 | 2,651 | 67 |
| 68 | 1,294 | 1,668 | 1,995 | 2,382 | 2,650 | 68 |
| 69 | 1,294 | 1,667 | 1,995 | 2,382 | 2,649 | 69 |
| 70 | 1,294 | 1,667 | 1,994 | 2,381 | 2,648 | 70 |
| 71 | 1,294 | 1,667 | 1,994 | 2,380 | 2,647 | 71 |
| 72 | 1,293 | 1,666 | 1,993 | 2,379 | 2,646 | 72 |
| 73 | 1,293 | 1,666 | 1,993 | 2,379 | 2,645 | 73 |
| 74 | 1,293 | 1,666 | 1,993 | 2,378 | 2,644 | 74 |
| 75 | 1,293 | 1,665 | 1,992 | 2,377 | 2,643 | 75 |
| 76 | 1,293 | 1,665 | 1,992 | 2,376 | 2,642 | 76 |
| 77 | 1,293 | 1,665 | 1,991 | 2,376 | 2,641 | 77 |
| 78 | 1,292 | 1,665 | 1,991 | 2,375 | 2,640 | 78 |


| d.f | $t_{0.10}$ | $t_{0.05}$ | $t_{0.025}$ | $t_{0.01}$ | $t_{0.005}$ | d.f |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| $\mathbf{7 9}$ | 1,292 | 1,664 | 1,990 | 2,374 | 2,640 | $\mathbf{7 9}$ |
| $\mathbf{8 0}$ | 1,292 | 1,664 | 1,990 | 2,374 | 2,639 | $\mathbf{8 0}$ |
| $\mathbf{8 1}$ | 1,292 | 1,664 | 1,990 | 2,373 | 2,638 | $\mathbf{8 1}$ |
| $\mathbf{8 2}$ | 1,292 | 1,664 | 1,989 | 2,373 | 2,637 | $\mathbf{8 2}$ |
| $\mathbf{8 3}$ | 1,292 | 1,663 | 1,989 | 2,372 | 2,636 | $\mathbf{8 3}$ |
| $\mathbf{8 4}$ | 1,292 | 1,663 | 1,989 | 2,372 | 2,636 | $\mathbf{8 4}$ |
| $\mathbf{8 5}$ | 1,292 | 1,663 | 1,988 | 2,371 | 2,635 | $\mathbf{8 5}$ |
| $\mathbf{8 6}$ | 1,291 | 1,663 | 1,988 | 2,370 | 2,634 | $\mathbf{8 6}$ |
| $\mathbf{8 7}$ | 1,291 | 1,663 | 1,988 | 2,370 | 2,634 | $\mathbf{8 7}$ |
| $\mathbf{8 8}$ | 1,291 | 1,662 | 1,987 | 2,369 | 2,633 | $\mathbf{8 8}$ |
| $\mathbf{8 9}$ | 1,291 | 1,662 | 1,987 | 2,369 | 2,632 | $\mathbf{8 9}$ |
| $\mathbf{9 0}$ | 1,291 | 1,662 | 1,987 | 2,368 | 2,632 | $\mathbf{9 0}$ |
| $\mathbf{9 1}$ | 1,291 | 1,662 | 1,986 | 2,368 | 2,631 | $\mathbf{9 1}$ |
| $\mathbf{9 2}$ | 1,291 | 1,662 | 1,986 | 2,368 | 2,630 | $\mathbf{9 2}$ |
| $\mathbf{9 3}$ | 1,291 | 1,661 | 1,986 | 2,367 | 2,630 | $\mathbf{9 3}$ |
| $\mathbf{9 4}$ | 1,291 | 1,661 | 1,986 | 2,367 | 2,629 | $\mathbf{9 4}$ |
| $\mathbf{9 5}$ | 1,291 | 1,661 | 1,985 | 2,366 | 2,629 | $\mathbf{9 5}$ |
| $\mathbf{9 6}$ | 1,290 | 1,661 | 1,985 | 2,366 | 2,628 | $\mathbf{9 6}$ |
| $\mathbf{9 7}$ | 1,290 | 1,661 | 1,985 | 2,365 | 2,627 | $\mathbf{9 7}$ |
| $\mathbf{9 8}$ | 1,290 | 1,661 | 1,984 | 2,365 | 2,627 | $\mathbf{9 8}$ |
| $\mathbf{9 9}$ | 1,290 | 1,660 | 1,984 | 2,365 | 2,626 | $\mathbf{9 9}$ |
| Inf. | 1,290 | 1,660 | 1,984 | 2,364 | 2,626 | Inf. |

## APPENDIX 10

Students' Test Experimental Class



Name: Mutfiah tania sava
Class: $\times 1$ IPA 1
"Tell me about your family"
My family has four People. It's me, my sister, dad and mom. I was the first child in the pamuly. 1 have 913 year old sister. Mom was a housewife, and dad was a private employee.

My father had many out-of town assignments, so He was usually only at home on saturdays and sundays. So we take advantage of sundays to en joy our time together. Ussually my sister and 1 would stuff the groceries into the refrigerator and help mom with the cooking. and dad would be in charge of cleaning out the garden behind the house.

Then we'd have lunch together, eat some super deliciasis mom's cooking while we shared. in the afternoon we would sit in the yard, enjoying the breeze. Sometimes my sister and 1 would play tag with our cats.
sometimes dad would take us to visit grandpa, or just take us around to wm.

- I'm so grateful that my family is always complete and healthy.



## APPENDIX 11

 Students' Test Control ClassNo.

in the world.
$\qquad$
$\qquad$
$\qquad$
$\qquad$
$\qquad$
$\qquad$
$\qquad$
$\qquad$

## CS Dipindaidengair Camscammer




## My Family

Hello, my name is Rani Triana you can call me Rani. I'm in the 11 th grade majoring in natural science 1. Today 1 will to tell you about my family.

I live with our family, my parents and also my sister. I have an older sister who is 7 years than me and she just graduated a few a days ago. She has an SE dagree and is in process of looking for a job. My father works as the leader of the household and my mother as a housewife.

My Dad really likes fishing, if he has free time he will definitely go fishing with his friends. My Mom loves to cook and she is an expert in making food recipes. My sister has a rather lazy nature and that sometimes make me angry, but what can 1 do she is my sister. And I really like art. Whether it's music, dances ard fine
arts. But among all fields of art, I really like dance. I often
cover $k$-POP dances as well as traditional dances.
Finally about my family, we as a family have the same favorite food that is spicy food. I really love my family.

This seems to be all I can say for the "tell me about your family"
theme. Thank you.
cackler

## Appendix 12

## Research Letter

## PEMERINTAH PROVINSI JAMBI <br> DINAS PENDIDIKAN <br> SMA NEGERI 8 KOTA JAMBI

Marsda Surya Dharma Km 8 Kcc. Kota Baru Jambite 0741-41328
NSS : 301104407004 NPSN : 10504584 Email : sman8kotuambigermail.com

## SURAT KETERANGAN <br> Nomor: 422/076/SMA.8-2022

Yang bertanda tangan di bawah ini, Kepala sekolah SMA Negeri 8 Kota Jambi dengan ini menerangkan :

| Nama | : Wiwin Alawiyah |
| :--- | :--- |
| NIM | : 1800888203027 |
| Program Studi | : Pendidikan Bahasa Inggris |
| Maksud | : Penelitian |
| Judul | "The Influence Of The First Languange Toward Speaking |
|  | Ability At Grade XI IPA OF SMA N 8 Jambi City". |

Berdasarkan surat permohonan izin Penelitian nomor: 52/UBR-01/B/2022 tanggal 17 Februari 2022 dari Universitas Batanghari, nama tersebut di atas memang benar telah melakukan penelitian di SMA Negeri 8 Kota Jambi.

Demikian surat keterangan ini dibuat untuk dapat dipergunakan sebayaimana mestinya.

